毛主席語錄

世界是在進步的，前途是光明的，這個歷史的總趨勢任何人也改變不了。

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民
第二萬四千六百九十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

不結盟國家外長會議昨開幕
圭總理責超級大國
指出兩國炫耀海軍力量不斷增加致命武器
反對超級大國操縱並壟斷國際事務 強調小國應有發言權

【路透社圭亞那首都喬治敦八日電】圭亞那總理伯納姆今天在這裏主持不結盟國家外長會議開幕式。開幕典禮在插滿旗幟的大學禮堂舉行，六十四個國家的代表團出席這次典禮。

不結盟國家外長們舉行這次會議，是檢討他們在超級大國和解之後的角色。

【美聯社圭亞那喬治敦八日電】不結盟國家會議今天要求各國在經費、武器及訓練等援助非洲「解放運動」方面合作。圭亞那總理伯納姆說，南非、羅得西亞以及葡屬安哥拉是這項運動的合理目標，因爲它們壓迫黑人。伯納姆將這些國家的統治者叫作「法西斯和新法西斯」。有七十個國家在喬治敦參加四天的不結盟國家會議。此外還有七十多名非洲解放運動代表以觀察家身份參加會議。

【路透社圭亞那首都喬治敦八日電】圭亞那總理伯納姆今天在不結盟國家外長會議致開幕詞中警告說：「有人說，在歐洲的和解趨勢，必然意味着一項和平運動的開始，是錯誤的論斷。」

他說，事情已很明白，地面部隊不可能使堅決的人民屈服，世界的海洋已變成炫耀軍事力量的櫥窗。

他顯然指的是蘇美兩國之間海軍的對抗。他說，「在最近一兩年中，我們已確實看到已恢復一度流行的海軍力量的使用了。」

伯納姆說，大國已在從事「選擇性的對抗」。

他又說，對世界問題的決定，越來越趨向於由大國壟斷。他說，「這些問題是、而且也應該是各國而不是少數國家所關懷的。」

伯納姆說：「在超級大國的軍火庫中，精密的、甚至更加致命的武器，正在不斷增加。超級大國的軍火庫成爲破壞戰略平衡和危害和平的經濟負擔。」

他又說：「一個關係到全人類前途的問題不能就由超級大國去作決定。」伯納姆說：「假如某方面壟斷決策權的情況還不停止，國際事務就很可能遭到由一小撮支配國家掌握管理權的制度所侵害。」

談到不結盟國家在千變萬化的世界的任務時，伯納姆說，它們應該在擴大和平前景方面充當一個角色。

他提到東南亞聯盟五國主張將東南亞地區中立化的建議。他認爲，這是一九七零年盧薩卡不結盟國家高峯會議後向前邁進的一項具體步驟，那次會議號召建立和平區。

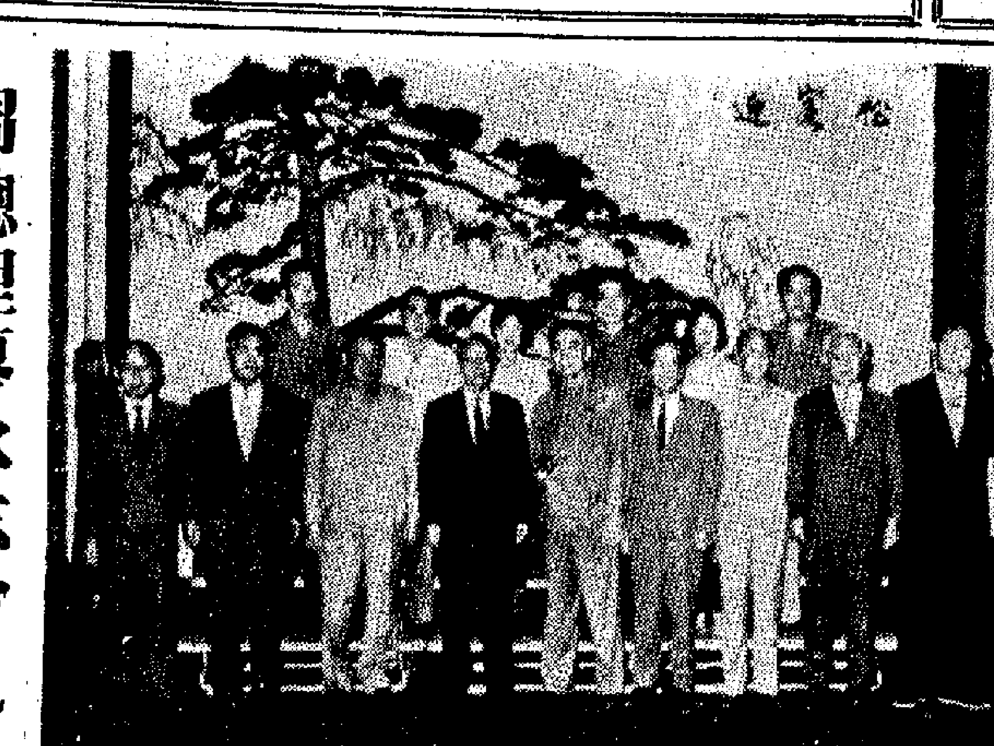
他警告不結盟國家要防止分裂他們的勢力。

柬越代表抵圭亞那 參加不結盟國會議

【據新華社喬治敦一九七二年八月六日電】以柬埔寨王國民族團結政府人民教育、青年大臣江裕朗爲團長、外交部第二副大臣萬比尼爲副團長的參加不結盟國家外長會議的柬埔寨代表團，八月六日上午到達圭亞那首都喬治敦。

柬埔寨代表團在機場上受到圭亞那外交部代表、外交部助理次官桑基斯的歡迎。前往機場歡迎柬埔寨代表團的還有中國駐圭亞那大使館臨時代辦蘇功成。柬埔寨代表團到達喬治敦時發表了一項書面聲明。

【據新華社喬治敦一九七二年八月七日電】由外交部副部長黃碧山率領的越南南方共和臨時革命政府代表團，八月七日下午乘飛機到達圭亞那首都喬治敦，代表團是前來參加不結盟國家外長會議的。



周總理廖承志會見黑田壽男等

周總理廖承志會見黑田等
廖承志劉希文會見名古屋經濟界訪華團

【新華社北京一九七二年八月七日電】國務院總理周恩來，中日友協會長廖承志，今天晚上會見了日中友好協會（正統）會長、日本社會黨衆議員黑田壽男，以及社會黨朋友穗積七郎、田中稔男、石野久男、加藤長雄、赤松康稔，同他們進行了友好的談話。

會見時在座的有王曉雲、金蘇城、林麗韞、王效賢、單達圻、趙春勝、周斌。

【據新華社北京一九七二年八月七日電】中日友協會長廖承志、中國國際貿易促進委員會負責人劉希文，今天上午會見了以石井健一郎爲團長、三宅重光爲副團長的日本名古屋地區經濟界訪華代表團。賓主進行了友好的談話。代表團有團員：伊藤長光、岡谷康治、大隈孝一、竹田弘太郎、栗田良次郎、前田忠一、福田克美、崇木信司，秘書長：若原富夫，副秘書長：高橋和雄、森田正，隨員：磯貝鐵雄、原田恭浩、戶毛敏美。

【又訊】日本名古屋經濟界訪華代表團已在八日離開北京回國。

日經濟增長率劇降 與不景氣年份相若
經濟企劃廳統計日本國民收入居西方第十三四
七一年度年率實際不足百分之六

【法新社東京八日電】日本一九七一年財政年度的實際經濟增長率爲百分之五點九，比之一九七零年度的十點九，可以說是急劇下降。

這是今天經濟企劃廳發表的一九七一年財政年度國民收入統計報告透露的。

報告說，一九七一年日本經濟增長率百分之五點九，幾乎是留在經濟衰退年度相同的水平，如：一九五八年和一九六二年財政年度經濟增長率爲百分之五點七，而一九六五年爲百分之五點六。

報告又指出，一九七一年國民毛總產值，名義上爲八十一萬一千四百十九億日圓（約二千六百六十七億美元），實際總產值爲六十萬〇九千一百卅億日圓（約二千億美元）。也就是說一九七一財政年度，日本經濟增長率名義上爲百分之一零點一，實際上爲百分之五點九。

據經濟企劃廳的統計報告，如以日圓對美元平均匯率爲三三四點五計算，則一九七一年財政年度國民總產值名義上爲二千四百二十九億美元。

這就是說，日本在名義上的國民總產值，仍然是居於僅次於美國的第二位，但是以人口計，它的個人收入僅得一千八百五十九美元，排在第十三或第十四位。

報告又說，一九七一年財政年度，日本的國民收入合計六十五萬二千五百十二億日圓（二千一百十八億五千萬美元），其增長率爲百分之一零點五，而一九七零年財政年度的增長率仍爲百分之一六點三。

自民黨內部今開會 確定日中復交立場
日官方說田中擬於下周會晤孫平化

【法新社東京八日電】日本執政黨自民黨人士今天說，政府和執政黨自民黨將於十月底或十一月初召集國會特別會議。

預料日本首相田中將在國會特別會議開始時，報告日、美首腦會談以及他和中國周恩來總理會談的結果。日、美首腦會談預定本月三十一日至九月一日在夏威夷舉行。田中和周總理的會談預料在九月份舉行。他還要在會上作關於國內主要問題的政策講話。這將是田中組閣以來的第一次政策演說，此外他將在會上回答反對黨代表提出的問題。會上還要提出補充預算。

九日，自民黨的日中邦交正常化協議會將正式最後確定關於中日邦交正常化問題的立場。

預料協議會將通過田中的計劃，即訪問北京，並和中國領導人就日、中兩國之間一切未解決的基本問題交換意見。

八日晚間，協議會將上述兩項決定通知田中。

田中於七月二十四日對協議會說，他一定按照協議會關於他訪問北京計劃的決斷來行事。

觀察家認爲，從這一點判斷，協議會在八日得出的決定，將標誌着實質上全部結束黨內關於田中訪問北京的處理程序。

預料，從現在起，台灣問題的解決，將成爲黨內討論的焦點。

與此同時，自民黨內的「鷹派」，包括戰前的大藏相賀屋興宣在內，對外務相大平正芳上星期發表的聲明表示不滿。大平聲明，日本和北京建立外交關係的時候，日本和台灣的外交關係就自然停止存在。

【美聯社東京八日電】日本官方消息今天說，日本首相田中角榮將於下周在東京會見一位中國官員，以確定田中訪問中國的日期。

田中昨天說，他計劃下月訪問中國，但這次訪問的日期還未確定。

消息說，田中將會與孫平化會面，這位中國高級官員現正隨同中國上海舞劇團在日本訪問。

孫平化和上海舞劇團將在八月十六日返回上海。消息說，田中與孫平化的會談，可能會在八月十五日左右舉行。

蘇農產品嚴重減產 勢將進口更多糧食
官方歸咎於天氣因素
上半年農業投資增百分之七結果實得其反

【法新社莫斯科八日電】報紙消息以及官方統計今天表示，不利[illegible]農產品嚴重地減產。

「真理報」在一篇社論中，強調迫切需要調動人力貯藏穀物。

報紙說，「目前，沒有任何事情比在五年計劃第二年取得穀物儘可能多地繳給國家更爲重要。」

「農業報」說，已有一千多名貨車駕駛員和工廠工人被派到里亞贊地區的田間工作。

報紙說，有一萬多名工廠工人和公務員被派去參加周末收割工作。

消息靈通的蘇聯人士說，農業部已作出特別安排，將中俄羅斯和烏克蘭的農業工人調到哈薩克斯坦和西伯利亞西部，那裏去冬因缺雪及氣候乾旱未能播種，需要在春天補種。

災情最嚴重的是庫班和下伏爾加河河谷，據說那裏的灌溉工作已減慢，因而加重了乾旱造成的損失。

專家們說，因天氣惡劣一般都是歉收，特別是去年的嚴寒已迫使農民在極廣地區進行第二次播種。

七月底發表的數字表示，羊已減產百分之二，而按計劃要求則需增產百分之三到百分之四。

截至上半年止，牛隻共兩千五百萬頭，而五年計劃則要求達到四千萬頭的總數。

這樣糟糕的成績，令人特別詫異的是：因爲農業投資比起一九七一年上半年已增加了百分之七。

這項數字還表示蘇聯必需進口大量穀物。蘇聯在過去幾個月中，已簽訂合約購買五百萬噸美國穀子，另自加拿大購得四百萬噸，由法國購得一百萬噸。

上海舞劇團在京都演出中日歌舞選場
京都府知事和市長議長等觀看

【據新華社京都一九七二年八月七日電】日本京都各界人士二千五百多人懷着對中國人民的深厚友情，八月五日晚在京都會館觀看了中國上海舞劇團的演出。

爲中國上海舞劇團的演出，由京都府知事蜷川虎三、京都市長船橋求己、京都府議會議長[illegible]太郎、京都市議會議長[illegible]等和京都[illegible]一些黨派、團體送來的五彩繽紛的花束，擺在會館的大廳裏。

這天晚上，中國上海舞劇團演出了鋼琴協奏曲「黃河」、革命現代舞劇「紅色娘子軍」和「白毛女」的選場，演出了日本民間舞蹈「花笠舞」、「漁民舞」和中國民間舞蹈「洗衣歌」等文藝節目。

出席觀看演出的有船橋求己、末川博、井上清、吉村孫三郎、松下隆章、住谷悅治、山田無文、南廠一、奈良本辰也、[illegible]、吉武孝祐、朝田善之助、近藤良男、栗林四郎、上西亮二、有馬稱信、依田義賢、[illegible]隆三、高石有也等。

出席觀看演出的還有西園寺公一、中島正夫、兩宮禮三、戶毛[illegible]、吉川泰造、栗茂都陸平、西中清、竹村幸雄、關野光雄、立野正一等。

旅日朝鮮人總聯合會京都府總部委員長[illegible]、副委員長[illegible]也出席觀看了演出。

上海舞劇團東京座談記
部分團員講述中國革命現代芭蕾舞的創作和現狀

本報特評

文革推動鋼琴民族化

主持人：現在想請你們談談中國現代音樂的情況，特別要請你們談談這次訪日公演中的鋼琴協奏曲「黃河」的創作過程。

李名強：鋼琴對我們中國人來說，是一種外來樂器。因此，在我們面前就面臨着一個任務，就是：怎樣利用鋼琴這個武器爲中國人民服務，用它來表現人民喜愛的思想和生活以至於鬥爭。但是在實現這個目的的過程中不能說沒有遭遇到阻力。在無產階級文化大革命以前，中國的音樂界也有人用修正主義的文藝路線來妨礙貫徹毛主席的革命文藝路線。他們要我們做的是，鋼琴全部西洋化，跟在外國人的一套後面慢吞吞的走路。我們的工農兵抵制了這樣的音樂，批判這樣的演奏。

在江青同志的直接領導下，一九六四年，從京劇、芭蕾、交響樂三個方面試着進行了改革。文化大革命爆發後，特別是在意識形態方面對資產階級思想進行了全面的批判。在形勢的推動下，鋼琴這個樂器也加速了它的民族化和革命化的轉變速度。在毛主席的「古爲今用，洋爲中用」的方針指引下，北京中央樂團的戰友們首先創作了用鋼琴伴奏的「紅燈記」，接着又創作出鋼琴協奏曲「黃河」。這是第一次用鋼琴描繪工農兵的英雄形象。事實證明，用鋼琴是可以伴奏京劇的唱法的，聽衆對此表示非常熱烈的歡迎。

「黃河」比過去更加提高

主持人：關於「黃河」的創作和內容可否再深入地說明一下？

李名強：「黃河」雖然是根據一九四〇年代冼星海創作的「黃河大合唱」進行再創作的，但是比過去的「黃河大合唱」有了新的發展。例如第四樂章在終曲時奏出「東方紅」的旋律，接着又同時奏出了「國際歌」的一節，這是把中國人民的抗日戰爭同世界各國人民的反法西斯鬥爭聯系起來，說明了中國的革命是國際共產主義運動的一部分。這樣就使原來是以愛國主義爲主題的「黃河大合唱」提高到國際主義的高度。

對外國現代作曲家的看法

在鋼琴技巧方面，我們採納了傳統的民間樂器的某些技法。在我們的交響樂裏面，除西洋樂器之外，還加入了中國的樂器琵琶。在第三樂章中用中國的民族樂器笛子奏出的陝北民歌的旋律，敍述了當時在毛主席領導下的陝西根據地延安的情景。通過採取這些技巧，可以幫助聽衆對當時的生活和從事革命鬥爭的人民英雄形象有正確的了解和親切的同情。

主持人：你們對於外國的現代作曲家抱着什麼樣的看法？例如對斯托拉文斯基（I. F. Stravinski，俄國作曲家，一八八二年出世，後來到美國，最近已死）和尚伯爾格（Schonberg，生於一八七四年，一九五一年死，是居留在美國的奧地利作曲家）的看法。

呂其明：斯托拉文斯基和尚伯爾格，雖然都是現代有名的作曲家，但是在我看來，覺得他們的作品多是頹廢的。雖然說是現代音樂，但是十二音主義的東西並不是音樂。

李名強：我過去參加過布拉格的音樂節和蕭邦作品演奏會，彈的是古典音樂。但是，那些古典音樂對於國內的羣衆一向都不受到歡迎。作爲中國的文藝工作者，爲工農兵服務才是我們追求的目標，如果我們的演奏不以工農兵爲對象，或認爲這點並不重要，那麼我們的活動就失去了全部的意義。「黃河」和鋼琴伴唱「紅燈記」就深爲國內羣衆的熱烈歡迎和喜愛。我們用卡車裝上鋼琴，到農村、工廠到處去爲工農兵演奏。

中國大城市都有音樂學院

主持人：對交響樂團的訓練和團員的培養又是怎樣的？

呂其明：自從文化大革命以後，我們的樂團就以革命樣板戲的音樂爲中心，每天從不間斷地練習。我們樂團的團員幾乎全部是相當於日本的音樂大學的音樂學院畢業生。在中國的大城市，都有這樣的音樂學院。一般的大城市還有音樂小學和音樂中學。交響樂團所用的樂器全部是中國自製的。上海有好幾間樂器製造工廠，各地的中等城市也有樂器工廠。

主持人：對於過去的作曲家的作品，你們演奏的程度如何？

李名強：我們遵循毛主席的教導，對於過去作品中優秀的、健康的東西和技巧，我們就汲取過來加以消化注入我們的作品中。但現在我們在舞台上完全不演奏過去的古典樂曲。我們是用無產階級文藝和社會主義思想來教育人民羣衆的，這是主要的一點。即使過去有優秀的音樂作品，那畢竟是過去時代的東西，處在現代的我們就必須去創造自己的東西。但是對過去的優秀的技法，我們要加以汲收消化。我們通過前此的工作活動，深深感到工農兵對作品的評價能力是非常高的。

呂其明：因此，我們在這裏還須要強調的是，現在我們雖然不演奏外國的或古典的作品，並不是因爲我們的聽衆不懂這些，而是因爲這些作品的內容同我們羣衆的生活完全不相容的關係。

（下，譯自七月二十五、六、八日「朝日新聞」晚刊）

中國商展月中在加開幕
大批美國人士和華僑紛紛準備前往參觀
展館面積六萬三千方呎是加今年最大規模的外國展

【本報加拿大多倫多航訊】據多倫多「環球郵報」報道，中國對外貿易部部長白相國，應加拿大政府的邀請，將到多倫多主持八月十六日在加拿大國家展覽會的中國商業展覽館的開幕儀式。（編者按：白相國率中國貿易代表團現正在秘魯訪問）

中國展覽館設於展覽會場內的伊麗莎白大樓，面積共達六萬三千平方呎，是今年展覽會內最大規模的展覽。第二大的外國展覽館面積只有三千平方呎。據報道，中國展覽將分四個部分，首先是友館館，介紹中國的朋友、國際主義戰士加拿大白求恩大夫的生平；其他展覽部分將介紹中國的輕工業產品、重工業產品及手工藝品和農產品等。屆時僑胞將有機會看到中國近年製造的新型電子計算機、電子儀器、車床、遠洋輪船模型，和外交的介紹等。會場內將放映中國電影。

展覽會的開放日期，由八月十六日至九月四日止。據加拿大國家展覽會的展覽場地副經理稱，他預料中國館將是整個展覽會中最吸引的展覽館。到展覽會參觀的人數將因此而破紀錄。當中國在多倫多舉行大規模商業展覽的消息經電訊報道後，在幾小時後，加拿大國家展覽會的辦公室即連續不斷接獲很多從美國各地打來詢問的電話，美國最近出現一個「中國熱」，許多美國人都想進一步了解中國，參觀和購買中國各種產品，所以預料將有許多美國人跨過邊境前來參觀，預料參觀人數會超過二十萬人。

會場第一層展出十五世紀以來的名畫以及解放後的創作。在「古爲今用、洋爲中用」的作風下，中國現代藝術精品顯示出新方向和新面貌，充滿着蓬勃的朝氣。第二層全是手工藝品，不論玉刻、銀器、漆器、象牙雕刻、磁器、陶器、竹器，無不巧奪天工，玲瓏剔透。中外來賓莫不讚不絕口。

【本報紐約航訊】八月十六日起，在加拿大多倫多將有大規模的中國工農業以及工藝品的展覽會，美國東部地區華僑聯合會籌備會特發起組織華僑參觀團，包訂專車，利用週末假期集體前往。僑胞們將通過展覽會看到祖國這二十幾年來工農業進展情況。

蒙特利爾中國繪畫工藝展 轟動當地 吸引大量觀衆

【本報蒙特利爾航訊】中國繪畫及工藝品展覽會於七月二十日在加拿大蒙特利爾國際展覽會隆重開幕。這是中華人民共和國首次在北美洲展出的國際展覽。雖然天氣炎熱，但開幕之日午後半天就吸引了九十觀衆之多。加美兩地僑胞懷着欣喜無比的心情，冒着炎暑，扶老攜幼，紛紛前往參觀。

蒙特利爾市中國繪畫工藝品展覽會展期直至九月四日。

展品包括由古到今的傳統性民族藝術以及解放後在「古爲今用，洋爲中用」的原則下，反映社會主義新中國面貌的衆多創作。

倫敦金價昨大跌 每安士六十六元

【美聯社倫敦八日電】今晨這裏的金價每安士下跌超過一元。

在上午十時稍後，倫敦黃金市場的黃金交投爲每安士六十六美元，比昨晚的六十七點五零美元跌了一元半，比上星期的每安士七十二美元最高紀錄跌了更多。

英航空公司宣佈 六航機售與中國

【美聯社倫敦八日電】英國西德利航空公司今天宣佈，它已和中國訂立合同，將賣六架三叉戟式二E噴射客機給中國，價值約二千三百萬鎊（五千六百三十萬美元）。

西德利航空公司說，該合同已在北京簽字，這次談判是在十分友好和合作的氣氛中進行的。

去年，中國已向英國定購了六架三叉戟式二E噴射機，預定一九七三年交貨。新定的第二批六架，將於一九七四年年中開始交貨。

上個月，中國定了兩架英、法合製的超音速「協和」客機，每一架價值二千三百萬鎊左右。

郭沫若宴請李約瑟
進行了親切友好的談話
昨天郭沫若于立羣並會見望月優子

【新華社北京一九七二年八月八日電】人大常委會副委員長、中國科學院院長郭沫若和于立羣同志，今天晚上宴請英國劍橋大學吉斯學院院長、生物化學家李約瑟博士和夫人及其助手魯桂珍博士，同他們進行了親切友好的談話。

有關方面負責人、科學工作者和工作人員劉夢華、馬家駿、夏鼐、林榕、陳冰、楊友勇等，參加了會見和宴會。

【據新華社北京一九七二年八月八日電】人大常委會副委員長、中日友協名譽會長郭沫若和于立羣同志，今天上午會見日本社會黨參議員、著名電影演員望月優子，和她的丈夫鈴木重雄，以及秘書土居火明，賓主進行了友好的談話。

越東軍民齊報捷

民軍攻頭頓公路沿線斃傷阮軍近百名

柬解放軍將敵軍逐出磅得比大部地區

【美聯社西貢八日電】南越解放軍今天攻進西貢東十七哩通往頭頓的公路附近的阮軍地方部隊中。戰地消息說，將近一百名阮軍被擊斃或擊傷。

黃昏時分到達西貢的消息說，有三十到四十名阮軍斃命，另有相等人數受傷。戰後消息又說，阮軍直升機仍在運出他們的傷兵。龍城縣城東北兩哩橡膠園中戰鬥激烈。龍城位於通往頭頓的十五號公路上。

這些人士說，十五號公路仍然通車，不過他們又說，走這條公路是危險的，因爲解放軍離公路太近。戰地報道，阮軍遭到迫擊砲的猛轟。阮軍增援部隊已趕到這個地區。入夜時分，戰鬥逐漸減少至只有零星接觸。

【美聯社西貢八日電】據說柬埔寨解放軍今天在坦克支援下將磅得比大部份地區的朗諾軍驅逐出境。同時，柬埔寨東部有更大片土地受到壓力。磅得比在西貢西約八十五哩通往金邊的一號公路沿線，離越南邊境十五哩。

金邊可靠人士說，已看見解放軍的坦克在磅得比以東向被包圍的柴楨市挺進。柴楨市離越南邊境約五哩。

金邊軍方人士對美聯社記者哥諾克說，從磅得比接到的消息表示，磅得比的大部分地區已被朗諾軍放棄。據說波羅勉在磅得比西北二十五哩，是另一個戰鬥劇烈的省府。從邊和空軍基地（在西貢東北十五哩）起飛的美國陸戰隊和空軍轟炸機，正在支援朗諾軍。軍方人士說，星期日，一營朗諾軍在磅得比西北四哩遭到慘重損失。

不惜一切犧牲　保衛革命果實

廣治軍民勇敢頑強　一個月來殲敵逾萬

廣治省革委會責美機艦濫肆轟炸的罪行

【新華社河內八日電】越南南方共和駐越南民主共和國特別代表團代理團長阮富帥八月七日下午在河內舉行記者招待會，公布了廣治省人民革命委員會譴責美帝國主義用飛機、軍艦和化學毒劑野蠻轟炸廣治省的聲明。

聲明說：「一九七二年四月以來，美帝國主義爲了挽救戰爭『越南化』戰略的破產，挽救傀儡軍免遭慘敗，配合傀軍戰鬥，出動了一支空前龐大的空軍和海軍力量，襲擊我國南北兩方。」

「在對廣治省解放區發動的軍事行動中，一九七二年六月二十七日以來，美帝國主義每天集中了數百架戰鬥機，一百多架B—52型飛機和數十艘軍艦，不分晝夜地對廣治省的許多解放區進行十分野蠻的襲擊。」

聲明說，從一九七二年六月二十七日以來，美國飛機濫肆傾投了數十萬噸各種類型的炸彈，美偽軍的大砲向油靈、甘露、兆豐、海陵等縣的各個村莊和市鎮以及東河鎮和廣治市等射了數十萬發砲彈。

聲明說：「更加野蠻和殘暴的是，從七月八日到十四日和八月二日、三日，美帝國主義用含有化學毒藥的炸彈和砲彈，對廣治市、古城區和兆豐縣仁袤村、美溪村、之靈村、東隴村及海陵縣拉汗地區進行了四十次襲擊。」

「美帝國主義在投下和發射含有化學毒藥的炸彈和砲彈之後，又繼續投下殺傷炸彈來殺害中毒的人。」

聲明說：「美偽集團不僅用空軍和海軍的炸彈和砲彈破壞廣治省，而且在對廣治市解放區發動的軍事活動中，到處殺害、強奸、搶掠我們同胞，掠奪和破壞我們同胞的財產。」

「從六月二十七日以來的一個多月中，數以千計的平民被美偽打死、打傷，數以千計的人中毒，其中有許多老人和小孩死亡。」

聲明說：「廣治軍民對美國侵略強盜及其走狗的野蠻罪行滿腔仇恨，無比勇敢頑強地戰鬥，猛烈地截擊敵人，保衛每一寸土地、每一個村莊，使敵人遭到極爲慘重的損失。一個多月來，廣治軍民打死、打傷和俘虜美偽軍一萬多名，擊落美機近一百架，擊毀軍車近一百輛。」

聲明嚴厲譴責美帝國主義對廣治省解放區進行毀滅性的襲擊，並指出，這是美帝國主義「對國內輿論和世界輿論的嚴重挑釁，粗暴地踐踏了國際法，踐踏了人類的公理和良知」。

聲明說：「美帝國主義及其走狗阮文紹必須對由它們在廣治省和整個越南國土上犯下的滅絕種族、滅絕生物、滅絕生態的野蠻罪行所引起的不可估量的後果承擔全部責任。」

聲明說：「廣治省人民革命委員會向國內和世界輿論強烈控訴美國—阮文紹集團的上述戰爭罪行，並且要求美國政府立即停止這些慘無人道的強化毀滅性戰爭的行動，停止在越南南方的侵略戰爭，停止反對越南民主共和國的破壞性戰爭以及其它一切戰爭行動。」

聲明號召廣治省全體同胞、幹部和戰士加深對美國侵略強盜及其走狗的不共戴天的仇恨，發揚廣治、承天的堅強不屈的鬥爭傳統，緊密團結，不惜一切犧牲，堅決和勇敢地戰鬥，保衛人民所取得的巨大的革命果實。

聲明最後說：「在越南南方各戰場軍民目前的進攻和奮起鬥爭的緊密配合下，在後方全心全力的支援下，廣治省軍民決心經受一切嚴峻的考驗，一定粉碎美帝國主義的軍事冒險，保衛家鄉，保衛解放區，同全國軍民一道，堅持和大力促進戰鬥，把越南人民的偉大抗美救國事業推向徹底的勝利。」

視網膜脫離手術　尼泊爾首次成功

手術歷時三個半小時

【新華社加德滿都一九七二年八月八日電】據尼泊爾民族通訊社報道，加德滿都的比爾醫院七月十九日做治療視網膜脫離的手術成功，這在尼泊爾是第一次。

接受手術的是加德滿都大學生沙克提·比爾·辛格，他的左眼患了視網膜脫離的嚴重疾病，喪失了視力。

手術進行了三個半小時，用冷凍法（使用攝氏零下六十多度的低溫）使脫離的視網膜復了位，手術是比爾醫院冷凍外科手術組施行的。

天津手表廠進行表殼防水試驗

天津手表廠堅持「質量第一」的原則，努力提高手表的走時精度，並對每一道工序的質量都嚴格要求，使這個廠生產的「東風」牌手表質量有了較大提高，受到消費者的歡迎。這是手表表殼車間的工人在進行表殼防水試驗。（新華社照片）

北愛兒童擲石塊　將一名英軍擊斃

【美聯社貝爾法斯特八日電】今天上午，一羣兒童用石塊擊斃一名英軍。到現在爲止，在北愛爾蘭的鬥爭中，已經死了五百人。

英軍蔡普，二十四歲，被一羣十歲至十七歲的兒童，用石塊擊中頭部。當時蔡普正駕駛一輛巡邏車，他被擊斃時，汽車直衝翻了兩次。

兒童們後來又向一輛載運蔡普屍體的救傷車扔石塊。在北愛爾蘭的基督教城市阿馬的衝突中，另一名英軍受重傷。

台南雨災嚴重　路斷　屋倒　堤崩

安平逾萬居民處境危急　蔣幫對此不作緊急搶救公衆大表不滿

【本報訊】台北「新生報」八日載稱：台南市大雨連綿不已，由於「排水系統不良」，「雨水愈積愈深」，以致受災地區愈廣」。

該報登出「台南測候所」的統計說，過去十個小時，台南市境雨量達三八〇公厘（約合一二·四三吋）。「雨水傾盆而下」，因排水困難，造成嚴重災害。台灣幾家報紙八日都以很大篇幅，報道台南地區路斷屋倒，河堤崩潰，稻田被淹，魚塘被毀的消息。

報紙說：台南市的石門、海興、安中等九個里，「一片汪洋，水深一呎以上，最深之處竟達十呎」，情況「甚爲嚴重」。

七日淩晨起，一部分災民使用水筏逃生，到安平古堡等高地避難。金城里、文朱里等處的大部居民，困在一呎深的水中，靜候水勢退落。

台北「中國時報」八日說，台南有些地區，六日、七日兩天，降雨量共達四〇三公厘（約合一三·一七吋）。有些地區降雨量達四九一公厘（約合十六吋）。

這家報紙又說：台南因爲雨災，「多處堤防崩潰」，大洲堤崩裂八十公尺，合二百五十餘呎。

安平附近堤岸，被洪水沖潰，淹沒面積一萬餘人處境危急。安平居民有搶修減一萬餘人處境危急。

報紙指出，對於堤防缺口，蔣幫當局並未派「實際負責人」進行搶修工作，現場「亂糟糟一片」，「市府缺乏組織」，「不從事『緊急搶救』」，台南公衆「甚表不滿」。

烏干達英國關係趨緊張

烏驅逐英籍亞洲人出境到英國　英禁止入英境　並暗示要停止對烏經援

【法新社圭亞那首都喬治敦八日電】烏干達外長基比地今天在這裏譴責英國，他說，有關在烏干達持有英國護照的亞洲人（本報按：大多數是印度、巴基斯坦人，有五六萬人，是英國統治烏干達時期前往的，烏干達獨立後，作爲英籍人繼續居留）的事件，英國必須承擔全部責任。基比地在這裏的不結盟國家會議上譴責，英國禁止亞洲人入境而允許白種人入境，這是種族主義。

【路透社倫敦八日電】英國外交大臣道格拉斯—霍姆已暗示，如烏干達實行驅逐持英國護照的亞洲人出境，英國將對烏干達採取經濟報復。

道格拉斯—霍姆昨天在議會上回答問題時說：「假如採取這種行動，那就要由烏干達負責任。」他接着說：「假如這個計劃勢在必行，我們就要全盤檢討我們同烏干達的各項經濟安排。」

目前英國給予烏干達的發展援助，每年達約四百五十萬英鎊。

特稿

英鎊「浮動」的原因及其影響

郭志

最近，西歐金融市場上掀起了沖擊英鎊的風暴，從六月十五日開始，拋售英鎊之風越刮越猛。英國拿出了價值九億多英鎊的外匯（相當於英國現有外匯儲備的三分之一）來支持英鎊，仍然無濟於事。六月二十三日，英國政府被迫宣佈實行英鎊「自由浮動」，也就是聽任英鎊匯價在外匯市場上自由波動；同時還實行了嚴格的外匯管制，甚至禁止英鎊向英鎊區自由流通。

英鎊實行「自由浮動」，使西歐、日本和世界其他地區的金融市場都陷入了大混亂。緊跟英鎊之後，拋售美元之風又起。爲了避免投機遭受英鎊和美元的衝擊，六月二十三日上午，西德聯邦銀行在收進了約九億美元以後，不得不關閉它的外匯市場。其他西歐國家、日本以及亞洲和非洲一些英鎊區的國家和地區也先後宣告關閉外匯市場。現在，英國、西歐、日本的外匯市場雖然已經重新開放，但英鎊危機暴露出來的資本主義世界金融貨幣危機，仍然在繼續發展。

英鎊「浮動」是受美元牽累

這次英鎊危機當然不光是英國一國的問題。實際上它是美元危機的延續。自從去年十二月美元貶值以來，西歐外匯市場上搶購黃金，拋售美元的風潮連綿不斷。每盎斯黃金的價格從三十八美元一直上漲近七十美元。這表明美元信用進一步下跌，以美元爲中心的西方貨幣制度更加風雨飄搖。在這種情況下，同美元關係密切的英鎊必然要受到不斷威脅。加上六百億「歐洲美元」在西歐各國外匯市場上興風作浪，製造投機風潮，這就使英鎊受到的沖擊格外嚴重。此外，去年美元貶值的時候，英鎊同美元的比價由一英鎊兌換二點四〇美元升爲換二點六〇五七美元，英鎊對美元升值了百分之八點五七，大大削弱了英國出口商品在國際貿易中的競爭實力，從而打擊了英鎊的地位。

英鎊虛弱的根本原因

但是，歸根到底，英鎊危機還是由於英國經濟虛弱，工業競爭能力下降，國內通貨膨脹嚴重，失業猛增，國際貿易和國際收支日益惡化等因素造成的。

英鎊的信用取決於英國的國際貿易、國際收支和國內通貨膨脹狀況，而這些又在很大程度上取決於英國工業品在國際市場上的競爭能力。可是從一九六七年英鎊貶值以後，英國國內物價上漲，商品成本增加，使英國的工業品價格昂貴，競爭能力大大削弱。其結果是英國對英鎊區和西歐大陸（英國最主要的兩個出口市場）的出口數量銳減，而大量外國商品湧入英國市場。在這種情況下，今年頭五個月，英國連續出現了高達二億一千萬英鎊的巨額貿易逆差。據估計，英國今年的國際貿易肯定將出現逆差。經濟停滯，失業嚴重，保守黨政府不得不用減稅、放寬信用等通貨膨脹辦法來刺激經濟。這一切都大大削弱了英鎊的地位。

西歐日本劇烈震動

英鎊實行「自由浮動」，這對於現存的資本主義世界國際貨幣體系是又一次沉重的打擊。去年十二月西方主要資本主義國家曾經達成了以美元貶值爲條件，重新制訂西方主要國家貨幣比價的華盛頓協議。現在這個協議僅僅維持了半年，就面臨重重危機。剛剛貶值的美元也再度受到沖擊。意大利的里拉、丹麥的克郎，都因英鎊浮動、美元跌價而大受威脅。日本的日圓、西德的馬克也受到很大的壓力要它們進一步升值。現在這種壓力更大了。

如果由於英鎊貶值，其他國家也各行其是，從而把去年年底的華盛頓協議搞垮，資本主義世界的貨幣體系就要發生極大的混亂。西歐「共同市場」國家爲建立經濟貨幣聯盟以抗衡美元霸權地位的長遠政治目標落空，也需要彼此協調一致。因此，英鎊「自由浮動」以後，「共同市場」六國的中央銀行行長以及包括英國在內的西歐十國的財政部長，都不得不先後在巴黎和盧森堡舉行緊急會議，決定無論如何也要暫時保住華盛頓協議，不使其垮台。在這些國家發表了穩定人心的聲明並採取制止投機和支持美元的一致行動以後，西方金融市場的投機風暴稍有緩和。但是，儘管如此，西德、法國、意大利、瑞士和日本等國都實行了不同程度的外匯管制，丹麥政府還不顧一些「共同市場」國家的反對，決定使它的貨幣克郎實行較大幅度的「自由浮動」。而意大利政府只是在美國和西歐「共同市場」六國都答應給它以種種貸款和資助的情況下，才收回了讓里拉「自由浮動」的決定。

矛盾重重無法克服

拋售英鎊風潮總算是暫時應付過去了。但是英鎊仍然在浮動，它將浮動多長時間？它究竟何時正式貶值？貶多少？這些就成了英國的貿易競爭對手們所最關心的問題。

英國在戰後已經實行過兩次英鎊貶值：一次是在一九四九年，一次是在一九六七年。兩次貶值都是英國爲擺脫經濟困境，恢復對外貿易競爭能力採取的鬥爭手段。它使按英鎊計價的英國出口商品在國外市場上折合成外國貨幣時價格低廉，從而加強了競爭能力。同時，它又使進口的外國商品在本國市場上折合成英鎊時價格昂貴，因而處於競爭劣勢。這就有助於造成英國的貿易順差，改善英國國際收支狀況。因此，這次英鎊浮動以後，英鎊再度實行貶值，看來勢在必行。問題只在於貶值的時間和貶值的幅度罷了。

在資本主義世界的尖銳而激烈的貿易鬥爭中，英鎊大幅度貶值肯定將首先威脅到法國、意大利、美國和北歐等國家的對外貿易。法國和美國已經通過它們的報刊，傳出消息，表示將不會容忍英鎊貶值幅度超過百分之五。

由於英國明年一月一日就將正式進入西歐「共同市場」，並參加西歐的經濟和貨幣聯盟，因此，英鎊匯價的固定問題就更需要迅速解決。但是，問題在於既要找到使英國滿意，又要使它的貿易競爭對手滿意的辦法是困難的。

中國代表陳志方招待各國代表

海底委員會成立

【新華社日內瓦八日電】中國出席聯合國海底委員會代表、中國駐瑞士大使陳志方，八月七日晚在中國駐日內瓦總領事館舉行招待會，招待各國出席聯合國海底委員會會議的代表和各國常駐聯合國日內瓦辦事處代表。應邀出席招待會的約二百人。

聯合國日內瓦辦事處助理主任衛洽、帕爾瑪應邀出席了招待會。

瑞士日內瓦州政府主席禮利·施米特也應邀出席了招待會。

中國出席海底委員會會議的代表、副代表和顧問，中國駐日內瓦總領事主持了招待會。

招待會是在友好的氣氛中進行的。

巴宣佈釋放印度人

六千印人將於短期內獲釋返家　印方亦準備釋放在印度巴平民

【路透社新德里八日電】官方人士今天在這裏說，印度政府歡迎巴基斯坦釋放去年十二月兩國之間戰爭以來被拘留的六千名印度人的決定。

這些人士說，印度方面將準備釋放因戰爭被拘留在印度的巴基斯坦人，不過他們拒絕說出拘留在印度的巴基斯坦人有多少。

這些人士談到巴基斯坦昨天發表的聲明，聲明說，印度人，其中大多數是因戰爭被困在巴基斯坦的，將於短期內獲准返家。

他們說，印巴兩國已互相接觸，討論交換平民的詳細辦法。

利物浦發生暴動　多間房屋被搗毀

【美聯社英國利物浦八日電】利物浦發生種族暴動事件。

警方說，白種和非白種青年，在利物浦山區發生衝突。

該地區發生衝突，居民紛紛在自己的住宅四週設下防禦。

發言人說，兩名青年被拘捕，另兩人受傷，一人相信是被刺傷。

利物浦市已經連續三個晚上發生衝突事件。一名高級警官說，發生衝突的原因，顯然是這個地區的白人反對黑人遷入這些屋子內。

二十八歲的居民邁斯對警方說，開始時，兩幫人分別在街頭吆喝，幾秒鐘內，幾間房屋被搗毀，不管屋內住的是什麼人。

當青年們進行猛烈行動時，居民們紛紛在住宅外設防禦。約有一百多人用木棒和石塊互相毆鬥，房屋的門窗被擊破。

不結盟國家會議

資料

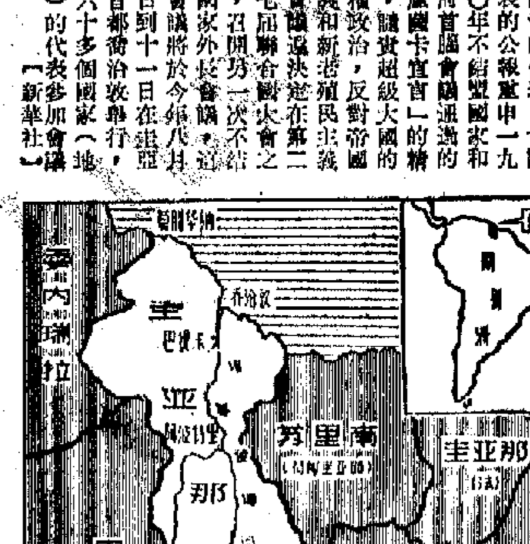
不結盟國家會議包括不結盟國家和政府首腦會議和不結盟國家外長會議。

不結盟國家和政府首腦會議共開過三次：第一次會議於一九六一年九月一日到六日在南斯拉夫首都貝爾格萊德舉行，參加會議的有二十五個國家；第二次會議於一九六四年十月五日到十日在當時阿聯的首都開羅舉行，參加會議的有四十七個國家；第三次會議於一九七〇年九月八日到十日在贊比亞首都盧薩卡舉行，有五十多個國家參加了這次會議。會議通過了「盧薩卡宣言」。

不結盟國家外長會議（或稱不結盟國家部長級會議）是爲每次不結盟國家和政府首腦會議進行準備工作，或者爲了就國際重大問題進行協商，而不定期舉行的會議。

在盧薩卡會議之後，於一九七一年九月十六日到三十日在紐約舉行了一次不結盟國家外長會議，參加會議的有五十多個國家（地區）的代表。會議發表的公報重申一九七〇年不結盟國家和政府首腦會議通過的「盧薩卡宣言」的精神，譴責超級大國的強權政治，反對帝國主義和新老殖民主義。

會議還決定在第二十七屆聯合國大會之前，召開另一次不結盟國家外長會議。這次會議將於今年八月八日到十一日在圭亞那首都喬治敦舉行，有六十多個國家（地區）的代表參加會議。【新華社】



圭亞那簡圖

縱橫談

不結盟國家外長會議開幕

不結盟國家外長會議昨天在拉丁美洲國家圭亞那開幕。它是首次在拉丁美洲舉行的不結盟國家會議，這表明了拉丁美洲出現了新的風向。

參加這次會議的有六十四個國家：亞洲十七國，非洲四十一國，拉丁美洲五國，歐洲一國。

不結盟國家舉行過三次首腦會議，對於反對帝國主義，反對殖民主義都作出了很大貢獻。其中，尤以一九七〇年的盧薩卡（贊比亞首都）會議獲得了很高的評價。

至於外長會議，則每年都舉行一次，去年是在紐約舉行的。

世界局勢在迅速變化，不結盟國家會議所負擔的反帝、反殖使命也就更加重大。

昨天，會議東道國家圭亞那總理在大會上致開幕詞時，特別提出了反對一兩個超級大國的霸權主義。這是各不結盟國家中的普遍聲音。

例如，本屆會議的議程中，包括了反對侵略戰爭，也包括了反對軍事佔領、美國在印度支那半島上的行徑，蘇聯在捷克等國的行動，正是屬於這一範疇。

議程中還包括了印度洋、地中海的中立化問題，這也是針對美蘇兩國軍艦在那裏興風作浪的。

圭亞那總理除了指責這兩個大國「炫耀海軍力量」之外，還特別指出，在它們的軍火庫裏，大規模殺人武器還在不斷增加。

他的話，對於什麼「裁軍協議」等等謊言，顯然是有力的一擊。

不結盟國家外長會議已經開始了，人們期待着它將比以往獲得更加積極的成果，對國際局勢作出更多的貢獻。

羅馬尼亞海軍節　海港有慶祝活動

【新華社布加勒斯特一九七二年八月七日電】據羅馬尼亞報紙報道，爲了慶祝羅馬尼亞海軍節（每年八月份第一個星期日），八月六日在羅馬尼亞黑海港口康斯坦察舉行了慶祝活動。

羅共中央執委、羅共康斯坦察縣委第一書記瓦·維爾庫，羅馬尼亞武裝部隊第一副部長兼武裝部隊總參謀長揚·約內斯庫等出席了慶祝活動。

各國駐羅馬尼亞大使館武官也應邀出席了慶祝活動。

在慶祝活動中，羅馬尼亞黨、政、軍領導人檢閱了海軍艦隻並觀看了海軍戰士們所作的精采水上軍事體育表演。

世界衛生組織調查顯示：

發展中國家人壽命平均有大幅度延長

只有美國新西蘭荷蘭人則減壽

【美聯社日內瓦八日電】世界衛生組織的調查顯示：在發展中的國家中，人的壽命有了大幅度的增加。

在列出的七個發展中國家，在一九五八—一九六八年調查期內，智利平均人壽增加的幅度最大，男人壽命從平均五三點八歲增加到五八點七歲，女性則從平均五九歲增至六四點七歲。哥倫比亞和委內瑞拉據說都有同樣的趨勢。

從比較說，西方人壽增長率大部分依舊不變。挪威婦女仍然是各有關國家中壽命最長的，達七六點九歲。一九五八年是七五點五歲。

以男性說，瑞典有最好的生存條件，男人壽命平均達七一點八歲，一九五八年也在七一點六歲。

在調查進行的三十五個國家中，只有美國、新西蘭和荷蘭平均人壽減短了。以男性方面說，美國從六六點七歲縮減至六六點六歲，荷蘭則從七一點七歲縮減至七一點零。新西蘭則男女壽命都縮減了，男子從平均六八點二歲減至六八點一，女子從七四點三減至七四點二。

國際鱗爪

印度電力日益短缺

達卡東南洪水肆虐

▲新德里消息：印度電力水利部長勞博士八日在國會上說，印度電力短缺，到明年底可能缺三百萬千瓦，一九七四年第四個五年計劃結束的時候可能缺六百萬千瓦。

這是該部長在國會的一次緊急辯論時說的。在這次辯論中，議員對於全國普遍嚴重缺電表示擔心。

該電力水利部長又說，按照計劃，到第四個五年計劃末期，發電量應爲二千三百萬千瓦，最後的數字將可能更接近一千七百萬千瓦。

他認爲電力短缺的主要原因是電力廠與工程維持的能率都不足。

▲達卡消息：七日晚當洶湧的洪水完全衝毀達卡東南庫米拉縣的三條村莊時，數以百計的居民攀上樹上逃避。

這三條村莊住有二千多人，當洪水開始在村內上漲時，很多居民爬到樹上。

官方七日報道，最少有五十人在這次水災中喪生。

西班牙有爆炸事件

▲西班牙·華爾巴鄉消息：警方報道，游擊隊八日早晨用炸藥炸毀在比斯開灣的聚克利托俱樂部，使這幢兩層高的建築物炸得粉碎。

民警（地方警察）認爲，這次爆炸是號召推翻西班牙政府的巴斯克游擊組織所爲。

俱樂部位於華爾巴鄉約四十哩的克利托休假城內，是富有的西班牙家家樂之地。

尼泊爾泥瀉死人多

▲加德滿都消息：尼泊爾國家通訊社八日報道，位於尼泊爾中部波卡拉城西北的畜根法加村，上星期一被一場山泥傾瀉所吞沒，二十七人喪生。

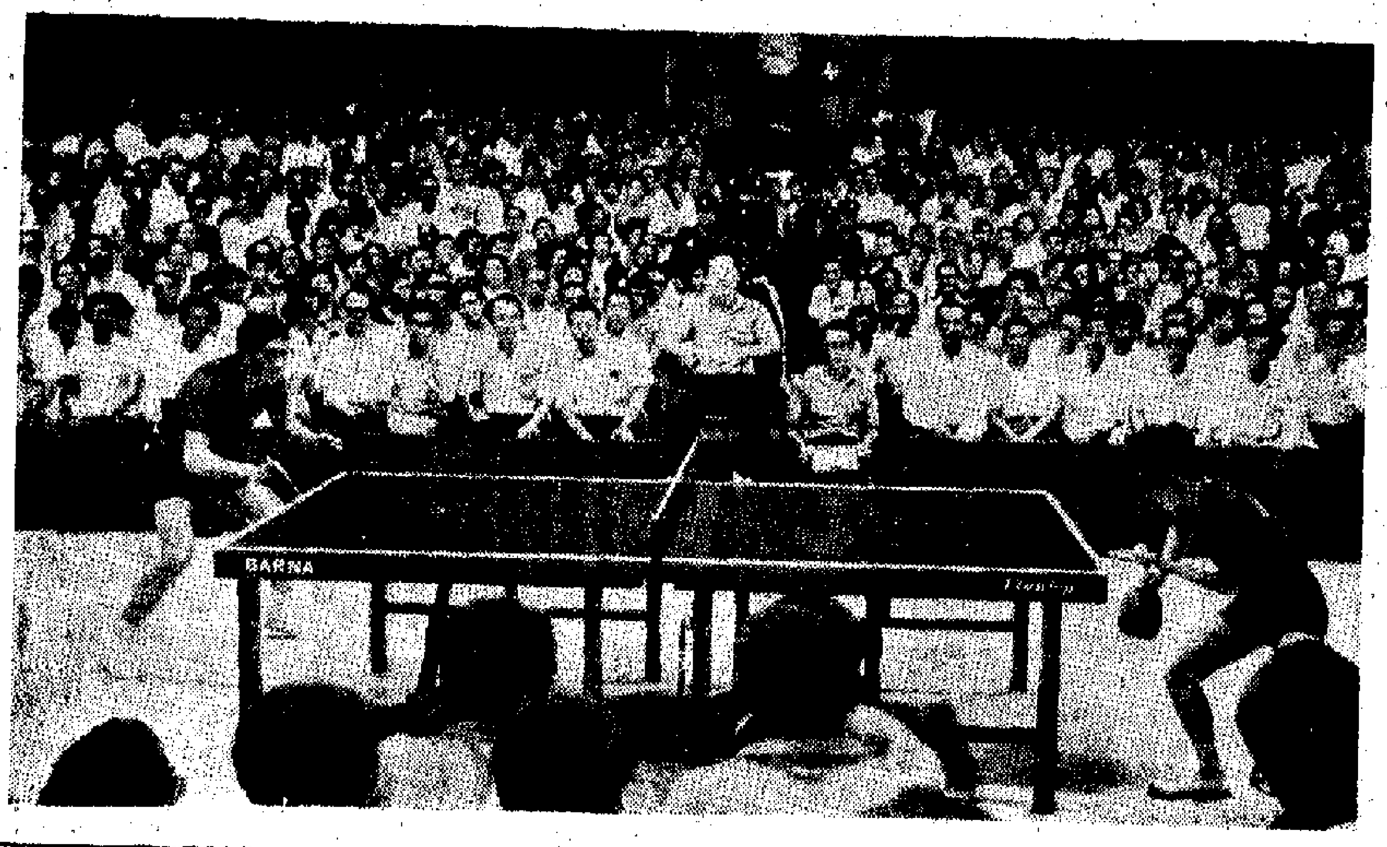
這場山泥傾瀉，是由於夏季豪雨所造成，十三間房屋倒塌，最少有六十七人受傷。

尼泊爾各地在上兩周內的水災及因豪雨而引致的山泥傾瀉中，最少另有十五人喪生。

我乒乓團在新加坡

▲七月十日，中、新兩國乒乓球運動員舉行首次友誼比賽。圖為兩國運動員交換隊旗。

▼七月十日，中、新兩國乒乓球運動員舉行首次友誼比賽。



▲中國乒乓球代表團應新加坡乒乓球協會的邀請，於七月八日至七月十五日在新加坡進行友好訪問，受到新加坡人民的熱烈歡迎。訪問期間，中、新兩國乒乓球運動員通過友誼比賽，相互學習、交流經驗，增進了友誼。七月八日，中國乒乓球代表團乘飛機到達新加坡，受到新加坡人民的熱烈歡迎。

◀中、新兩國乒乓球運動員在比賽場上。

合肥的公共衛生事業

雯飛

位於長江、淮河流域之間的「江淮重鎮」——安徽省合肥市，解放以來，在毛主席的無產階級衛生路線指引下，城市公共衛生事業發生了巨大變化，為人民創造了美好的環境和勞動條件，提高了廣大人民羣眾的健康水平，促進了社會主義革命和社會主義建設的發展。

改造環境衛生　市容風光宜人

解放前，在國民黨反動派的黑暗統治下，合肥城內環境污穢，垃圾成堆，街狹巷曲，污水橫流。在全城五點二平方公里的面積上，污水塘、臭水溝、糞便坑竟有六千三百三十五個。每年春夏雨季，蛆蟲成球，蚊蠅成羣，疾病流行，給勞動人民帶來了深重的災難。一九四六年，全城霍亂大流行，死了許多人。

解放後，黨和毛主席對廣大人民的身體健康十分關懷。在黨的領導下，合肥成立了衛生防疫站和環境衛生管理處，國家每年撥出大量經費用於公共衛生事業的建設。先後疏通了河道，填平了污水溝塘，開挖了七十多萬公尺下水道。清潔工人一年四季，每天凌晨打掃街道，整理市容。如今，每當入夏，市內的寬廣柏油馬路兩邊，綠樹成蔭，青翠欲滴。早晨灑水車迎着朝陽沿街噴水，防灰洗塵，空氣濕潤，清新宜人。

解放前，橫貫市區東西長達六華里的「九獅河」，流着又黑又臭的污水，日夜散發着腥臭氣味。每年汛期，河水四溢，沿河居民屋裏就灌進臭水一尺多深，春末夏初，蚊蠅繁殖，傳染疾病。解放後，這裏人民填平了「九獅河」，埋設了十里長的地下污水管，把「九獅河」變成了林蔭大道，蓋起了一幢幢樓房。從此「九獅河」被徹底根治了。

發展醫療衛生　開展預防工作

解放前，合肥的醫療衛生事業非常落後，那時，帝國主義為了侵略、奴化中國人民，在這裏辦了一所「基督醫院」，但是僅有病床三十張，入院的病人要分為一、二、三等。至於廣大勞動人民得了病，那是連醫院的大門也不能進的。

解放後，隨着社會主義革命和建設事業的發展，合肥市的醫療衛生事業也不斷的發展。現在，全市現代化設備的綜合醫院和專科醫院的衛生醫療網已經建立，合肥人民的身體健康有了保障。解放前，在「城隍廟」門前擺攤賣藝的李傳德，在傳染病流行時，他的母親和十九歲的弟弟得病無錢醫，先後死了。現在，李傳德的三個兒子和一個女兒都參加了工作，享受公費醫療待遇。他和老伴也參加了街道的合作醫療。回憶對比，李傳德十分感謝毛主席給他一家帶來的幸福。

在毛主席關於「預防為主」的方針指引下，合肥市廣大醫務人員，積極開展防治疾病工作。他們以白求恩同志為榜樣，全心全意地為人民服務。每當嚴寒的冬天，為了消滅越冬蚊蠅，減少夏季疾病傳染，防疫站的醫務人員不怕髒、不怕累，鑽進地下污水道檢查蚊蠅滋生地段，然後用煙薰劑薰，消滅害蟲。每當夏季到來，全市人民就開展愛國衛生運動，經常滅蚊、噴灑藥劑、打掃環境，使許多疾病的發病率大大減少，傳染病得到了及時的控制和治療。解放前的霍亂等瘟疫已經滅絕。

為了適應生產建設的發展和人口增長的需要，合肥市衛生部門積極參加了城市建設規劃的調查研究工作，對有關新建、擴建工廠企業的地點選擇，大氣和水源的衛生防護，街坊的布置等，都提出了環境衛生上的要求，從規劃上消除了一些妨礙城市環境衛生和危害人體健康的不良因素。

防護空氣水源　改善勞動衛生

改善勞動衛生，保護勞動者在生產中的安全和健康，是社會主義祖國一項重要政策，也是社會主義工礦企業管理的基本原則之一。在黨和人民政府的領導下，合肥醫務人員經常深入到工廠、車間，測塵、測氣、測水，進行勞動衛生調查，定期給工人拍X光線胸片和檢查體格，協助防塵、防毒、防中暑的業務工作，有效地控制了危害工人身體健康的作業。同時，國家每年還撥出專用經費，改善勞動條件，加強衛生保健工作。根據工種條件，各工廠企業職工可以享受到營養膳食費、安全帽、防護鏡、口罩、手套、工作服、皮鞋、雨衣等勞動保護待遇。在生產車間，冬有取暖設備，夏有降溫設施，還供給冷飲和防暑藥品。由於勞動保健和衛生條件不斷改善，為職工們創造了良好的勞動環境。此外，由於工業上不斷綜合利用「三廢」（廢水、廢氣、廢渣），為發展工農業生產和保障勞動人民身體健康創造了條件。廣大職工非常感激地說：只有在中國共產黨和毛主席的英明領導下，城市公共衛生事業才能搞得這樣好。

紀登奎會見坦桑友人

【新華社北京一九七二年八月七日電】中共中央政治局候補委員紀登奎今天下午會見了坦桑尼亞基夫庫尼學院副院長盧金多和由他率領的坦桑尼亞基夫庫尼學院代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

會見時，坦桑尼亞駐中國大使館臨時代辦在座。

我國有關方面負責人和工作人員丁雪松、南立鵬、王金城、姚進榮等參加了會見。

改造老茶園　開闢新茶園

全國茶園面積增五成

去年茶葉總產量比一九六五年增四成多

今年全國春茶又喜獲豐收　收購量增一成

【新華社北京一九七二年八月八日電】我國茶區廣大社員加強茶園基本建設，在改造老茶園的同時，因地制宜地開闢新茶園。據統計，無產階級文化大革命以來，全國新開闢的茶園面積相當於原有茶園面積的百分之五十。貧下中農興奮地說：「路線對了頭，茶園綠油油。」

新開闢的茶園，有的分布在老茶區，如湖南、浙江、雲南、湖北、廣東、貴州、四川、福建、安徽、廣西等省、區，在改造老茶園的同時，近幾年來各開闢了十萬到幾十萬畝新茶園。「南茶北引」試驗成功以後，過去沒有種過茶的淮北地區，山東省青島、臨沂、煙台、泰安等地區，以及河南省固始等縣，也開始建立茶園。西藏高原的察隅、米林、林芝等地也種了茶樹。

這些新茶園經過幾年的培育，有許多已陸續採摘，使我國茶葉產量大幅度上升。一九七一年，全國茶葉總產量比一九六五年增長百分之四十六點六，收購量增長百分之四十九點七。今年春茶又喜獲豐收，到六月底止，收購量比去年同期增長百分之十四。

在開闢新茶園時，各有關地區的黨組織根據當地條件和國家計劃，統籌兼顧，全面安排，合理地解決糧、茶爭地、爭勞力、爭肥料的矛盾。各茶區還注意貫徹執行茶葉的價格政策和獎售政策，推動了茶園建設。

阿爾及利亞

阿足球隊在京比賽　以二比一勝中國隊

阿隊下半場最後兩分鐘射進第二球

【新華社北京一九七二年八月七日電】國家體委今晚在北京工人體育場舉行歡迎儀式，熱烈歡迎阿爾及利亞全國大學生足球隊來我國進行友好訪問。歡迎儀式後，阿爾及利亞全國大學生足球隊同中國足球隊進行了友誼比賽。

國家體委主任王猛，有關方面負責人姚翻、于步血、曹克強、蕭保書、辛正，出席歡迎儀式並觀看了比賽。王猛主任在歡迎儀式前，會見了阿爾及利亞全國大學生足球隊團長曼蘇里·薩拉赫，同他進行了友好的談話。

阿爾及利亞駐中國大使館臨時代辦阿摩德應邀出席歡迎儀式並觀看了比賽。

今晚，北京工人體育場充滿中、阿兩國人民和運動員之間的友好情誼。主席台上方懸掛着中、阿兩國國旗，體育場內外懸掛着大字歡迎標語。歡迎儀式上，樂隊奏中、阿兩國國歌。雙方運動員交換隊旗並互贈了紀念品。

今晚的比賽，阿爾及利亞全國大學生足球隊以二比一打敗了中國隊。上半場雙方經過激烈爭奪，踢成一平。下半場客隊以凌厲的攻勢向主隊進逼，場上出現多次守門員撲救險球的場面。離比賽結束還剩下兩分多鐘的時候，阿爾及利亞隊員快速帶球挺進到底線，以迅猛的動作把球踢進了中國隊的大門。全場八萬名觀衆立即響起一陣熱烈的掌聲。

比賽結束後，王猛主任、曼蘇里·薩拉赫團長、阿爾及利亞駐中國大使館臨時代辦阿摩德等走下主席台，同雙方運動員親切握手並一起照了像。

【新華社北京一九七二年八月八日電】中國足球協會今晚舉行宴會，招待阿爾及利亞全國大學生足球隊全體成員。阿爾及利亞駐中國大使館臨時代辦阿摩德應邀出席宴會。

有關方面負責人姚翻、陳培民、李文仲、胡立鵬、趙希武、蕭保書等，以及我國足球教練員、運動員出席宴會作陪。

中國足球協會負責人趙希武和阿爾及利亞全國大學生足球隊團長曼蘇里·薩拉赫在宴會上先後講話，祝中、阿兩國人民和運動員之間的友誼日益發展。

喬冠華副外長會見美青年團

【新華社北京一九七二年八月七日電】外交部副部長喬冠華今天會見美國青年旅行團余啟明、吉村等一行十四人，同他們進行了友好的談話。有關部門負責人和工作人員張燦明、吳凡吾、李家寬、丁原洪、賀朝錦等會見時在座。

馬鋼礦石質量提高　去年礦石基本自給

今年上半年礦石產量增長百分之六點八

【據新華社合肥一九七二年八月八日電】馬鞍山鋼鐵公司在發展鋼鐵生產中，堅持礦山先行，不斷提高礦石質量，全公司從一九七〇年起實現了礦石基本自給。今年上半年，這個公司的礦石產量比去年同期增長了百分之六點八，有力地促進了鋼鐵生產。上半年，全公司的生鐵、鋼、鋼材產量都比去年同期增長了百分之十以上。

姬鵬飛外交部長會見墨駐華大使

【新華社北京一九七二年八月八日電】外交部長姬鵬飛今天上午會見了墨西哥合衆國首任駐中國特命全權大使歐亨尼奧·安吉亞諾·羅奇，商談了遞交國書事宜。

中索籃球賽受觀衆歡迎

【據新華社摩加迪沙一九七二年八月七日電】中國男子籃球隊和索馬里國家籃球隊八月六日晚在摩加迪沙舉行最後一場友誼賽。

中國駐索馬里大使以及一些國家駐索馬里的外交使節也觀看了比賽。

比賽自始至終充滿着友好的氣氛。中索兩國運動員的高尚風格和精湛球藝，博得了觀衆的熱烈鼓掌。

普慶　南華　珠江　南洋　銀都　太平
後天聯映
反映漁民生活故事片　預售座票
同加映最新紀錄短片　出土文物　是我國近年來出土文物的一部分
彩色闊銀幕

驪說漁村風光如畫，此中苦難血淚斑斑！
怒海擒兇　驚濤駭浪　水上人家　人海似海　情深

銀都
今天五點半公餘場　國語故事　一家春　石慧·傅奇
明天五點半公餘場　舞台名劇　珍珠淚　夏夢·丁亮
今天正場　非人生活實錄

南洋　南華
今天十二點半早場　文藝倫理　香港一婦人　吳楚帆·白燕
明天早場　打鬥片　雪山雙劍俠
今天正場　非人生活實錄

今天十點四早場　戲迷情人　任劍輝·白雪仙
明天十點四早場　暫停
今天五場續映
非人生活實錄

百樂門
今天續映　金字塔血淚史
下周正場

普慶·南華·珠江·南洋·銀都
亞·非·拉人民的痛苦生活
剝削·勞役·迫害·屠殺
駭人聽聞，驚心觸目！
第二週映　最後兩天
全部真實紀錄鏡頭使人難忘
BITTER BREAD 是五洲人民的血淚史！
非人生活實錄

結束星、新、澳友好訪問後 中國乒乓球代表團昨抵港

在機場受到香港各界人士熱烈歡迎

【本報訊】結束了在新加坡、新西蘭和澳洲的友好訪問後，中國乒乓球代表團昨晚由澳洲乘搭機抵港。他們在機場受到香港各界人士的熱烈歡迎。

中國乒乓球代表團一行廿一人，由團長陳遠高率領。副團長程嘉虹、王傳耀，秘書徐寅偉。女運動員：李赫男、張黎芝、鄭玉珊、余錦佳。男運動員：莊國成、周志軍、盧炳男、王水梁、區盛聯、陳錦棠。教練楊國勝，教練兼球員周蘭蓀。

中國乒乓球代表團成員朝氣蓬勃地步出機場大堂時，歡迎的人羣熱烈鼓掌歡迎。

到機場歡迎代表團的香港各界代表和中國乒乓球代表團團長及團員熱烈握手，祝賀他們在這次友好訪問中，促進了與各國運動員和各國人民之間的友誼。

各界代表有祁烽、費彝民、鍾榮光、霍英東、陳耀材、王寬誠、張雲平、傅奇、莊世平、余樂剛、黃祖芬、蘇務滋、顏同珍、周梓、薛緒初、周振球、葉錦釗、陳天華、易廷瑞、李沖、周志誠、潘德、胡九、張泉、蘇友、陳劍雄、廖一原、江漢、陳紘、徐紹之、梁燦輝、王紀元、方志勇、吳志剛、郭乃森、馬敬敷、劉一齊、方遠謀、黎福號等。

香港乒總委員陳天華的女兒陳敏儀向代表團團長獻花。

不少同胞為了一睹祖國親人，一早就在機場等候。中國乒乓球代表團成員在熱烈掌聲中，登上汽車後，熱情的羣衆紛紛上前和運動員熱烈握手。

中國乒乓球代表團團長陳遠高（右）抵港時與前往歡迎的新華社香港分社副社長祁烽（左）熱烈握手。

香港各界人士熱烈歡迎中國乒乓球代表團

西藥行被勒索十萬元 灣仔有炸彈驚魂

住客要緊急疏散

軍火專家搜遍整座大廈無所獲

【本報訊】灣仔高士打道一三三號樂高大廈，昨晚發生炸彈勒索疑案，大廈百多住客被通知緊急疏散，附近馬路亦被封閉，軍火專家緊張一場，但遂無結果而作罷。

據說該大廈三樓有間西藥行，老闆姓譚，一家五口，另有伙記數名。昨晚六時零五分，譚一家及伙記正在吃晚飯，突然電話鈴響起，譚妻接聽，對方為一男子聲音，表示限於兩小時半內將現款十萬元交出，否則三樓某處已被放置的炸彈將發生爆炸，但他並未提出交款地點。譚妻大驚失色，立即報警。

由於該大廈接近灣仔警署，大批警方人員及軍火專家到場，下令整座大廈全部住客立即緊急疏散，附近數百碼馬路亦暫時封閉，由軍火專家搜索炸彈所在。當時，百多名住客扶老攜幼逃下街中，氣氛頗為緊張。

但，一直擾攘至九時許，軍火專家搜遍大廈十一層各個角落，仍無可疑物件發現，於是散隊離去。大廈住客其後獲准回家，但已飽受驚擾。

澳一賭場被投煙彈

【本報訊】澳門消息：昨晚十一時十分，新填地二十號金壁賭場內，突然有一顆煙彈，冒出黃、黑濃煙。當時數十名賭客狼狽逃出。該彈由警方移去。據傳該賭場接獲打單信，但賭場方面則否認。

天氣與潮水

天氣：微南至西南風，雲多，有零散驟雨，間中有狂風驟雨。

高潮：上午十一時四九分

低潮：上午四時五十七分　下午六時三十一分

昨天紀錄：最高　廿八點三度　最低　廿六點四度　陽光　零點二小時　雨量　十七點五毫米

英中及中中會考 本月十一日放榜

考生可回校領取成績通知

【本報訊】香港中學會考委員會秘書昨日宣佈，本年度英文中學會考及中文中學會考成績，將於本月十一日（星期五）分發給參加會考的學生及自修生。一如往年，該委員會決定仍以「個別考生成績通知單」方式頒佈會考成績，考生對於各科所考獲之成績將可一目了然。

上述的個別考生成績通知單將於本星期五上午準備妥當，以待各校領取，而各校考生亦可向其本校查詢及領取其本人的成績通知單。自修生成績通知單將由郵遞，應於星期五或最遲星期六寄達。

由於考生將個別獲得其成績通知單，故會考成績將不分發各民政司署或其他港府部門備查。

但如自修生於八月十四日（星期一）仍未收到其會考成績通知單者，可親臨考試部或電K六八八七〇八或K六八八六〇二查詢。

港府英文夜校的「英文科考生」，其個別成績通知單將由教育司署成人教育組郵寄發給。如考生於八月十二日仍未收到該通知，可自八月十四日（星期一）始向該組查詢，地址為九龍油麻地彌敦道四零五號九龍港府合署七樓，電話K八八四一一一內線二八〇。

昨在西環菜市場旁邊 匪擲手榴彈傷兩警

此是七天內第二宗手榴彈爆炸案

【本報訊】又一宗匪徒投擲手榴彈事件。昨日凌晨二時四十五分，西環菜市場旁西市街，五名匪徒向四名警察投擲手榴彈，其中兩名警察當場被炸傷。

事發現場是西市街近城多利道，旁邊是菜批發市場，鄰近沒有住宅。

昨晨二時許，有兩名軍裝警察巡經城多利道時，見一部編號AV一九七×號白色私家車駛過，車內有五名男子形跡可疑。兩名警察首先知會兩名在附近當更的便衣警察，四人一同跟蹤該可疑汽車。當至西市街時，不料車上匪徒突然向四名警察拋出一個手榴彈，隨即爆炸，轟然一響之後，碎片四射，兩名警察受傷倒地。匪徒隨即開車逃走。警員也乘車追捕。

匪徒所乘汽車由西向東行駛，速度很快，迅即失去所蹤。

受傷兩名警員其後被送往瑪麗醫院救治。兩傷者是：麥傑恩，四十歲；梁毅，二十歲。

事發後，警方四出追截匪徒所乘的汽車，到四時左右，警方在摩星嶺道附近發現該車，車內已無人。該車是一部報失的汽車，相信是被匪徒偷去「做世界」的。

警方軍火專家伊雲士事後到現場檢驗，經過檢查手榴彈碎片之後，證實爆炸的是一枚卵形手榴彈（Mills Bomb）。這種手榴彈相信與駐港英軍所用的類型相同。目前警司成利曾說，駐港英軍所用的手榴彈是「Mills 36」型。

本年六月六日，粉嶺英軍兵營失去四十八枚手榴彈。本月二日西區泰生押店被歹徒投擲手榴彈時，警方並不排除這是被偷手榴彈中之一枚的可能性。

又訊，昨日凌晨零時許，九龍塘亦傳出有手榴彈爆炸，但警方人員調查後並無發現。

昨日零時許，住在九龍塘義德道的一名警司之妻，報警說她聽到兩聲爆炸，從廣播道近窩打老道處傳出，類似手榴彈爆炸聲響。

警方接報後，派出大批人員到現場調查搜索，但無結果。

小販附例快要訂立

【本報訊】為加緊限制小販而擬定的「小販附例」，據稱將於未來數月內正式訂立。其要點是規定小販何時、何地及應如何經營他們的生意。

上述是市政局小販事務委員會主席張有興昨日在市政局月會上透露的。

張有興稱，市政局將會「加緊清理那些所謂小販聚集的交通黑點」，「主力將着重於清除大量堆積於此等地點的垃圾和廢物」。

張有興承認所謂小販新政策是「設法逐漸減少小販人數，尤其是無牌小販」，「最後目的是將持牌小販從街上遷進街市和購物市場內」。

有防賊電鈴也沒用 一樓宇昨三人遇劫

九龍塘四賊劫超級市場

【本報訊】跑馬地黃泥涌道一四九號樓間，昨日有兩名飛賊連劫兩名住客及一探訪者。

該處樓高八層，並無電梯設備。二、三樓梯間設有一度鐵門，有時虛掩，有時關閉。樓下還設有電鈴，以上設備，都為防賊而設。

又：九龍塘牛津道牛奶公司超級市場，昨日下午三時五十分左右，被四賊揮刀行劫，掠去九百餘元。

當時，超級市場內有職員及顧客二十多人。一名年約二十餘歲的青年闖進，乘人不覺，掏出利刀威脅女收銀員，說要錢。女收銀員被迫開了收銀機，任賊人掠取，內裏的九百餘元被拿去。

劫賊走後，女收銀員大叫「有賊」，市場內職員追出，見到賊人上了一部汽車絕塵而去，汽車內還有三個男子，疑是同伙。

約一個月前，該市場也曾被四賊所劫，被掠去八百餘元。至於昨日四賊是否與月前的四賊有關，當局尚在調查中。

旭龢道塌樓事件 調查委會續聆訊

【本報訊】兩災調查委員會，昨日繼續聆訊旭龢道塌樓事件。

證人史侗那出庭作證稱，他是執業設計師，災前及災後一個短時間，住在寶珊道十號十五樓B三十號。本年五月間下雨時，所居大廈有邊已經有山泥傾瀉的情況出現，當時寶珊道路面有山泥阻塞。

六月十八日，即慘劇發生當天，由於連日暴雨，故上述同一地點又有山泥傾瀉。

在對上一天（十七日）早上，他已見寶珊道路面有一道裂痕，山泥一直瀉至寶珊道廿一號李福樹車房。

六月十八日晚上八時四十五分，他與妻聞大廈左邊發出隆然巨響，於是立即走出露台觀看，見山邊有一大堆泥衝向山下。同時又見大堆山泥擁向旭龢大廈，以致整座大廈下塌。

另一住客邱世儀也是在瓦礫中被救出，但父母已雙亡。

又一青年被刺死

【本報訊】昨日上午十一時許，旺角登打士街三十七號七、八樓梯間，有三名青年被人襲擊，刺至重傷，其中一人延至昨午不治斃命。

死者名何錦華，二十五歲。兩傷者：黃安仲，二十二歲；楊家華，二十五歲。據悉，昨日上午六時許，何錦華獨自一人到上址九樓一間招待所內，開了一個時鐘房睡大覺。至十時許，兩傷者前往找他，至十一時三十分，三人一同下樓，在八、九樓梯間，被一羣持有利器的大漢襲擊，三人措手不及，被刺至重傷。何錦華則因傷勢嚴重，在醫院中延至昨午五時二十五分斃命。

渠道十呎修費三萬 觀塘大廈居民不滿

要求工務局詳細列出開支數字

【本報訊】觀塘月華街三十六號觀塘大廈管理委員會日前曾要求工務局詳列該大廈一條渠道修理費用開支問題，至今仍未得到答覆。該大廈居民拒絕向工務局繳交二萬九千元渠道修理費，和修理時「管理費」三千元。

據該大廈居民說，這條渠道是去年颱風露絲吹襲本港時毀壞的，至十一月期間，工務局向大廈居民提出要修理渠道。初時，大廈居民與一間私人建築公司洽商，該公司提出修理費用要四千元。但後來大廈居民又接到工務局通知說，承辦修理渠道的建築公司，必須是在工務局登記的建築公司。及後工務局即派出一間公司承辦修渠工作。今年六月一日，工程完成，這間公司開出修理費用竟達二萬九千元，另外「管理費」三千元，大廈居民嘩然。

據觀塘大廈姓黃業主說，這條渠道長不及十呎，而修理費用竟昂達二萬九千元。對開出的實用表示懷疑。他並表示，如果工務局能詳列修理費用的開支情況，而大廈居民認為是合理的話，他們是樂於繳交的。

該大廈住客將於明日舉行記者招待會，公布事實。

中國工人生活安定 不愁失業家有儲蓄

日本總評、中立勞聯訪華團昨由穗抵港，團長井口澄雄談及此行觀感，認為自力更生是中國的一個特點

【本報訊】以井口澄雄為團長，坂田泰造為副團長，野村典儀為秘書長的日本總評、中立勞聯活動家訪華代表團，應邀前往我國參觀訪問後，昨日由穗抵港。

該團在我國參觀訪問三星期，到過廣州、韶山、北京、瀋陽、撫順、南京、無錫、上海，參觀過工廠、礦區、海港，與中國工人座談，並到一些工人住宅區探訪。

該團團長井口澄雄昨日表示，在中國各地參觀，看到中國工人過着安定幸福的生活。中國工人家庭亦美滿，每個人都有工作。在他們到中國工人家中探訪時，發現基本上每家每月都有二、三十元人民幣的儲蓄。中國工人生活一天天好起來。

井口澄雄表示，中國工人生活安定，主要是有固定的工作，生活有保障。此外，在中國，物價二十多年來保持穩定，沒有經濟危機，也是工人生活安定的重要因素。在資本主義國家裏，這是不可能做到的。

井口澄雄讚揚了中國工人自力更生的精神。他說：「我們在各處參觀，都可以見到中國工人自力更生精神的表現，工廠內的機器絕大部分是工人與技術人員合作製造出來的。自力更生精神是中國工人的一個特點。」

井口澄雄表示，他們這次參觀，促進了日中兩國工人之間的友誼交往。他表示，中國工人代表團亦將於今年十一月至十二月間到日本進行友好訪問。

井口澄雄

特稿 股票市場的「把戲」

走勢極不尋常

近期來，香港的股票市場暴起暴跌，走勢極不尋常。一方面是西方金融貨幣動蕩不穩，促成股市持續上漲；另方面是投機家推波助瀾，使絕大部分的股票漲到了有史以來的最高水平，有的甚至遠超實際資產值，而成了「幻想性」的價位。這些高價的股票相當一部分已散落到若干工商業者和小市民手上，有的人在昨日的一次較大跌市中已遭到慘重的損失。

中小散戶在股市買賣中受損失，這是正直的人都不願見的事情，然而，這個投機市場的每一場「遊戲」，總是或多或小地以中小散戶受到不同程度的損手而宣告結束的。這一次暴漲暴跌的股市，仍然沒有例外。

誰在高價中搶進？

信和地產以一元的面值，炒高至十二元多，在這個高價位買入這隻股票的人「滋味」如何，這是可以想像得到的。究竟誰在這個價位仍然搶進呢？會是投資的老手嗎？會是外資財團嗎？肯定不會。大多數是對股市全無認識的新手，是那些將股市買賣當作賭狗賭馬的賭徒。

菲立斯礦務股票，上週五在香港上市，曾一度被炒至二元多，其後以一元二角二分收市；我們不妨看看外國通訊社的報道，這隻股票在菲律賓當天的收市價為零點七三披索，折合港幣六角一分左右，也就是說，同是一隻股票，香港的價錢竟比菲律賓貴近一倍，這不是怪現象又是什麼？

玩火與被「綁」

連日來，多位股票經紀在對人談起市場這種狂炒亂炒的現象時，也不禁大搖其頭，說這些中小散戶是在玩火。幾位高價買入信和地產的投資者，昨日曾到場向人探問，當信和恢復買賣時，股價會值多少錢？但又有誰能夠回答他們這個問題呢？可以想像得到，這些被「綁」住的中小戶，將有很多晚睡不得安寧了。

這是一次教訓，使那種以為買股票只會賺錢不會損手的天真想法終告破產了。

昨已全面下跌

昨日四個證券交易所的股價都全面下跌，有的過去漲幅特大的股票，跌幅也較大，普遍下瀉百分之五至百分之十，從收市價看，跌勢仍無反彈之力。

英資怡和財團的「遠東企業」董事長亨利．奇士域日前曾就香港股票價格的飛漲發表意見，他也承認股價已是歷史的最高水平，並且表示他的公司目前是審慎地保留有相當數量的流動資金。這句話的意思是什麼呢？很明顯，就是已將不少股票拋出，獲取現金，而這些現金卻抓在手上，並不馬上入市。

大魚吃小魚

怡和財團對股市的看法如此，相信其他的財團也或多或少持同一的看法。這就是股市的「把戲」了。當人們一窩蜂地去搶購股票時，持有大量股票的財團和公司董事，就一聲不響地將價位而沽，當市勢冷卻，人們意識到手上所持有高價買回來的股票並非「物有所值」時，這隻股票的價格就會下跌，受損失的當然不是在高價拋出股票的財團和公司董事，而是一般對這種「把戲」認識不深甚或全無認識的中小投資者——這不是十分明顯的現象嗎？

值得人們注意

股市狂漲是西方金融貨幣不穩間接造成的，也是它給香港居民帶來的惡果之一，這個惡果不但影響到物價上漲，生活程度日高，而且也使高價購進股票的人，來不及拋出時就被「綁住」，或忍痛拋出時就損手。這種情形現正越來越表面化，值得引起人們的注意。

．本報記者．

中國傢俬展覽

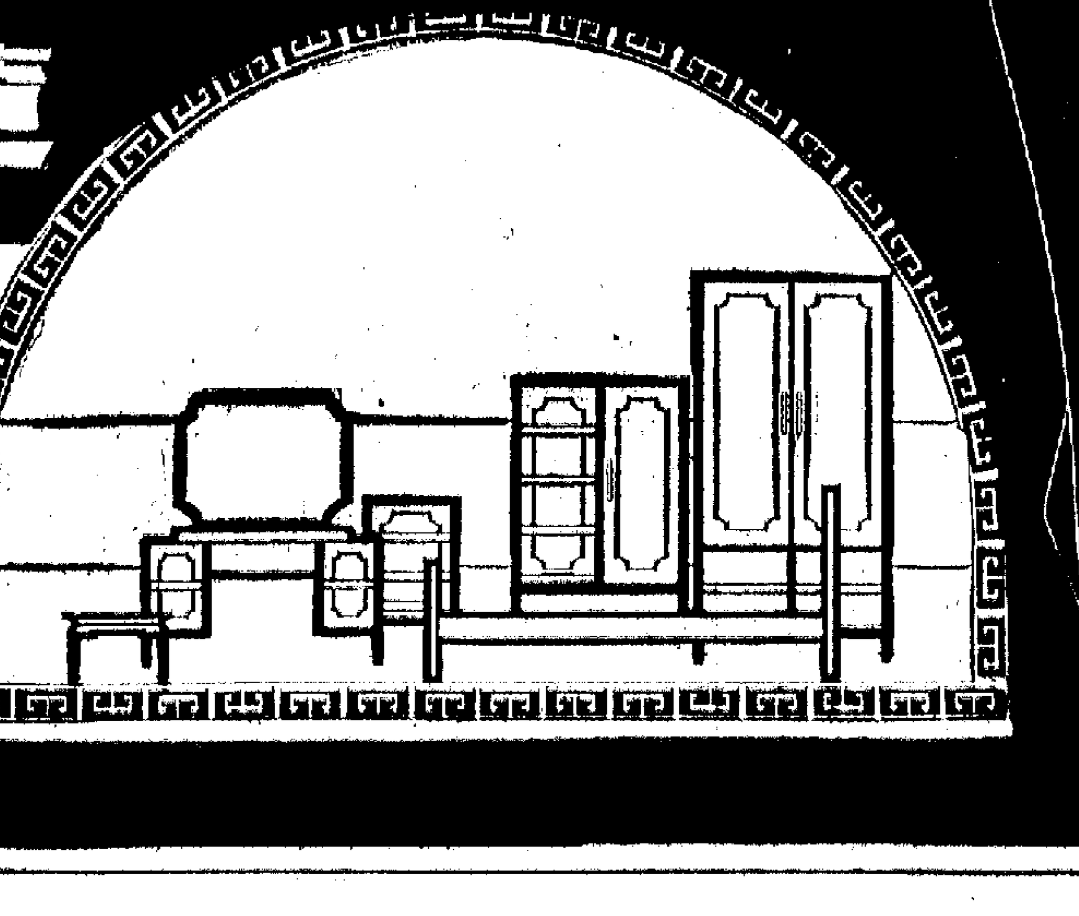
CHINESE FURNITURE EXHIBITION

展出日期：八月五日至八月廿七日　展出時間：每日下午一時半至六時（逢星期二休息）

展出地點：中國出口商品陳列館（尖沙咀星光行三樓）

Date: From 5th August to 27th August 1972.　Time: 1:30 to 6:00 p.m. Daily (Closed on Tuesday)

Place: CHINESE EXPORT COMMODITIES EXHIBITION HALL 2nd floor, Star House, Tsimshatsui, Kowloon



十八個教育團體昨會談 反對不合理的教師薪制

【本報訊】本港十八個教育團體昨日在香港政府華員會舉行聯席會談，反對當局片面推行不合理的教師新薪制，並達成若干具體協議，準備繼續向有關當局據理力爭。

會談由華員會教育工作人員組召集，到會教育團體包括香港教師會、香港教育專業人員協會、香港津貼小學校長聯會、香港英文師範同學會……

……未在薪判席上提出任何有違津補學校教師利益的提案，外間有傳說謂官校教師要求獲得高於津補學校教師的薪酬，實為別有用心者之誣衊。

各教育團體代表發言，一致反對官方單方面執行不合理的新薪制，並指出從未有任何代表……

……麻疹成為疫症，患染者達六千八百零二宗，死亡人數為九百九十五名；但自從六七年預防麻疹被列入公共衛生免疫注射程序而在全港推行後，由六八至七一年的三年來，全港只發生麻疹三千七百三十四宗，死亡人數則為八十四名。蔡永業並指出：在所有兒童傳染病當中，麻疹乃……

……的家長，迅速攜帶他們的子女前往接受注射。此項全港性的預防麻疹運動由今日開始，為期約九星期，至十月七日止。在此期間內，麻疹疫苗將由所有港府醫局、診療所及健康中心免費供應。醫務衛生處將設立由四十八位注射員組成共廿一組的流動注射隊，於徙置區及廉租屋區進行沿門注射……

新秀泳賽今晚最後決賽 昨破……

【本報訊】泳聯主辦的第九屆華人新秀游泳比賽，昨晚在觀塘泳池舉行預賽，其中一項打破大會紀錄。今晚七時在觀塘泳池舉行決賽，共有十八個項目。不設門票。

今晚的十八個決賽項目，其中男子組和女子組各九項。男子組擁有陳耀宗、莫潤章、蔡大慶、張炳海、區豐明、余永常、李廣才、周毓釗等好手；女子組亦有李雁婷、黃麗瓊、黃美蓮等，到時可能再次創下新績。今晚十八個項目如下：

乒乓球賽　今日賽程　昨天賽果

洋衣工友：福利部（下午）七時半；永恒對協力 七時一刻；恒信對新紅青 九時

打銅工友：打銅工會（下午）八時；力羣對銅聯；雄海勝聯青

飛燕D對飛鷹 七時；三樹對南英 八時半；中聯B場（下午）七時；摩雲A對合力 七時半；四海之友對平青 八時半

凱旋勝雄龍 五比〇；珊聯勝飛鷹 五比二；木匠勝五聯 五比一；飛燕D勝摩雲A 五比三

濠港工友　長洲坊衆　航運界　膠業工友　五金工友　保健油旺尖

香港大學擬請協助……

十八個教育團體昨會談 反對不合理的教師薪制

【本報訊】本港十八個教育團體昨日在香港政府華員會舉行聯席會談，反對當局片面推行不合理的教師新薪制，並達成若干具體協議，準備繼續向有關當局據理力爭。

會談由華員會教育工作人員組召集，到會教育團體包括香港教師會、香港教育專業人員協會、香港津貼小學校長聯會、香港漢文師範同學會、羅師校友會、葛師校友會、柏師校友會、香港師訓班同學會、新界師訓班畢業同學會、鄉師同學會、大埔師範同學會、柏師師訓班同學會、羅師學生會、葛師學生會、柏師學生會、香港政府教育工作人員協會、華員會工業教育人員組。

華員會教育工作人員組代主席林兼聽在會上報告了談判決裂經過，並鄭重聲明官校教師與全港津補學校教師利益一致，官校教師談判代表從未在談判席上提出任何有違津補學校教師利益的提案，外間有傳說謂官校教師要求獲得高於津補學校教師的薪酬，實爲別有用心者之詭議。

各教育團體代表發言，一致反對官方單方面執行不合理的新薪給制，並指出從未有任何代表津補教師的團體曾表示願意接納港府之提議，所謂津補教師已表示接納新薪制，實爲毫無根據之捏造而已。

會中並通過將發表聯合聲明，以表明各團體反對不合理新薪制之堅決立場及促港府接納教師方面所提之合理要求。

會中並通過於下週內舉行記者招待會，向各界公佈真相，以正視聽。各團體體並將協商進一步行動。

九龍新界三宗車禍 三人死亡十七人傷
大埔道巴士貨車及私家車相撞

【本報訊】昨日下午六時三十分，新界大埔道十二咪半大埔尾雙滘別墅前發生嚴重車禍，巴士、貨車及私家車相撞，釀成一死十一傷慘劇。

出事巴士由九龍開出。小型貨車AP九〇××號，何×記所有，從大埔開出，私家車駛出九龍。

出事地點是個彎角，以前發生過多宗車禍。現在正進行拉直彎角的工程。

兩車至出事地點，突然猛撞起來，小型貨車被撞至頭尾相掉，本來車頭向九龍的，現在向着大埔，車頭毀壞不堪，司機受傷，司機左邊的跟車當場喪生。

巴士載有不少乘客，相撞後，失了控制，車尾再撞向私家車，然後撞向山邊，車頭大受破壞，司機被夾在呔盤重傷。車內乘客大亂，七男二女搭客受傷。

三輛救傷車駛至現場，將傷者送往醫院。

受傷的八男二女巴士司機及乘客：陳才，四十一歲，男；李倫圖，三十歲，男；素霖，五十歲，女；鄺任忠，三十三歲，男；梁昌木，三十歲，男；馮煥迎，十五歲，男；葉嘉興，三十四歲，男；與鳳儀，三十四歲，女；蔡兆興，五十歲，男；陳漢，四十九歲，男。

海底隧道昨日凌晨五時發生首宗車禍，釀成一死五傷慘劇。

出事私家車AN九五二八號，載着六名男女，由灣仔入隧道，到達紅磡隧道口時，不知如何打翻，撞向路邊，車身毀壞，車內六人浴血，送院後，其中一名男子因傷勢過重不治死去。

死者廖錦生，父母家人住在港島荷里活道卅九號×樓C座。死者有六姊弟，他排行第二，讀完書已經多年，在九龍方面做事，但他從不對家人說自己是做什麼職業，而且極少回家住宿，平日沉默寡言，家人亦不知他在外邊交些什麼朋友。

另外五傷者：胡惠珍，十九歲，女，住東頭村廿三座一四×七號；盧美華，女，卅一歲，住大角咀道六十三號十樓九×七室；簡耀德，十九，男，住落山道九號×樓；陸龍光，十九歲，男，住九龍城道五十八號×樓。以上四人留醫，另一人輕傷，敷藥後出院。

昨晚八時許，西貢清水灣道近井欄樹處，一輛私家車與一輛巴士迎頭相撞，私家車內兩名男子受傷重，其中一名傷重在送院途中斃命。

死者爲私家車司機，胡耀榮，三十一歲，傷者蕭志揚，二十三歲。

龍城及尖沙咀 今停水數小時

【本報訊】九龍城及尖沙咀區若干樓宇，將於今天（星期三）晚上十時起，分別暫停供水數小時。

下列的九龍城區樓宇，將於今晚十時起停止供水八小時，衙前圍道三十一至四十九號A，聯合道二至四十六號，福老村道一至四十九號，獅子石道一至四十三號及二至四十二號，侯王道一至四十三號及二A至二十六號，衙前塱道一A至二十五號，九龍城街市，九龍城公立醫局及太子道三三〇至四〇三號。

尖沙咀區，則於今日午夜十二時起暫停供水六小時，受影響的樓宇爲九廣鐵路火車站，沙利士巴利道郵政局，尖沙咀天星碼頭，星光行及廣東道香港大酒店。

「中草藥漫談」出版

【本報訊】草藥郎編著的「中草藥漫談」已由信成書局出版。

該書介紹的三十餘種中草藥在香港均有生長，作者以自己的實踐經驗詳細地介紹了其分佈狀況，並詳細地分析各種草藥的性能及其對常見病、多發病的治療方法、處方和有關成藥。作者在該書中對如何辨藥、採藥、用藥均有詳述，圖文並茂，每本定價三元八角。

醫務衛生處長昨表示 痲疹仍會威脅本港
預防痲疹運動今起推行

【本報訊】預防痲疹運動將由今日起在全港推行。

醫務衛生處處長蔡永業醫生昨日爲此事舉行記者招待會，呼籲家長注視此項運動，攜帶他們的子女接受預防注射。

蔡永業說，痲疹本身雖然並非是一種嚴重的疾病，但痲疹所引起的併發症卻有致命危險。如一九六六至六七年，本港發生痲疹疫症，爲數約一千名兒童，即因染上痲疹併發症如支氣管炎、肺炎、中耳炎及大腦炎等症而死去。尤其是腦炎，患者即使能倖痊癒，大腦亦可能因受永久性損害而導至智力遲鈍。

他又說，目前使用的預防痲疹疫苗，是業經證明有效的預防注疫苗。如六六至六七年痲疹成爲疫症，患染者達六千八百零二宗，死亡人數爲九百九十五名；但自從六七年預防痲疹被列入公共衛生免疫注射程序而在全港推行後，由六八至七一年的三年來，全港只發生痲疹三千七百三十四宗，死亡人數則爲八十四名。

蔡永業並指出：在所有兒童傳染病當中，麻疹仍可在某種範圍下威脅本港。除非所有可能患染麻疹的兒童的百分之六十皆接受預防注射，麻疹始可能被控制不致成爲疫症。

蔡永業呼籲全港年齡由九個月至五歲而未經預防麻疹注射的兒童的家長，迅速攜帶他們的子女前往接受注射。

此項全港性的預防麻疹運動由今日開始，爲期約九星期，至十月七日止。在此期間內，麻疹疫苗將由所有港府醫局、診療所及健康院免費供應。醫務衛生處將設立由四十八位射員組成共廿一組的流動注射隊，於徙置區及廉租屋區進行沿門注射。除原有之三十四間母嬰健康院外，另外增設二十五個注射站於徙置區、市政事務處各區衛生局、診療所、醫局及醫院等處。在新界，流動注射隊及兩艘醫療船將會分別下鄉及到離島地區爲兒童們注射。

各裁判署處理案件 去年逾五十二萬宗

【本報訊】據最近發表的一九七〇至七一年度高等法院年報透露，港九新界各裁判署處理的案件數逾五十二萬五千多宗，遠較一九六九至七〇年度爲多。

統計數字顯示，港島的中區、銅鑼灣及西區裁判署，該年度共聆訊案件十六萬九千一百五十一宗，較上一年度增百分之十五點一九；九龍及新界的裁判署聆訊案件三十五萬六千二百五十八宗，較上一年度增百分之五點七八。

至於被告上法庭的人數，同樣大有增加，計港島的裁判署被告人數共十七萬六千多人，較上一年度增百分之十三點〇六；九龍及新界裁判署的被告人數爲三十八萬二千多人，較上一年度增百分之八點一七。

在收入方面，各裁判署也頗有增加。一九六九至七〇年度收入爲九百五十二萬元，一九七〇至七一年度則爲一千三百九十二萬元，增四百四十萬元。

土瓜灣兩條街 明起封閉兩週

【本報訊】九龍土瓜灣啓明街一段及玉成街定由明日上午十時起，將暫時封閉兩周，不准車輛來往。

交通處發言人解釋謂：暫時封閉該兩街道，因爲位於啓明街華樂戲院進行拆卸。

社團動態

保良局義演籌款

▲保良局定本月廿四、廿五日一連兩晚，在大會堂義演話劇籌款，由鍾景輝及陳有后導演，梁天、殷巧兒主演，集英校友會會友六十餘人演出，胡章釗任司儀，票價分三元、五元、十元、一百元及五百元（兩位）五種，請預道該局接受定座。

青年會代售書

▲青年會青少年部小組聯合會本年度續辦代售舊書。售書日期定今日至十二日，一連四天。售書地點在窩打老道廿三號青年會九龍會所內，每日下午二時半至六時，電話K八八〇一一一。

油蔴地坊會改選

▲油蔴地街坊會定廿三日下午三時在平安酒樓召開會員大會，選舉第五屆職員。

西區坊會辦攝影比賽

▲西區街坊會舉辦西區青少年攝影比賽，本月十五日截止收件。凡在港島西南區居住，年在十七歲至廿一歲男女青年均可參加。

讀者欄

日色情片電視播出 觀衆希望當局注意

編輯先生：

最近一個時期，電視台比較多地放映一些日本影片，而有的是安排在星期六或星期日晚上播映的，這些影片除了打打殺殺外，竟然還有色情。有一部影片竟多次出現不堪入目的鏡頭，使我這個家長爲之尷尬萬分，不得不將電視機關掉，以免無知小孩子受到不良影響。

我不知道當局是否對電視的播映節目也有所檢查，在當局高唱加強電影檢查制度的時候，卻見內容猥褻的影片在電視台播出，使人爲之氣結。

我們有理由要求健康的電視節目，尤其是週末及假期很多小孩子都會看看電視，其影響就更加大了。

一個電視觀衆
八月一日

摩理臣山道郵政局 人手不足居民不便

編輯先生：

經常到摩理臣山道的郵政分局購郵票或者寄信件，發覺該處人手實在太缺乏。

這個郵局的業務相當繁忙，寄包裹、寄航空信、寄掛號信以及買郵票等等，整天不絕，但辦事人經常只有兩個，忙得不停手，使有時買郵票者也要等候。這裏有四個窗位，辦事人員是否應增加至三個至四個？而且各種業務是否應該分工辦理？這樣對居民也方便一些。

有需要一提的，目前的兩個辦事人，雖然工作忙碌，但態度良好，值得一讚。

順頌
撰安。

司徒鑾 啓
七月二十五日

寄內地信件 可空郵投遞

寄安琪女士：

寄往內地的信件，可用空郵投遞，每封重量不超過半安士，郵費五角。

寄往內地的空郵，運抵廣州後，再用航空運送其他城市。

盆花有蟲蟻 試澆煙絲水

答陳添先生：

盆花有蟲蟻及「白蟻」，可用小撮熟煙絲浸水淋澆試試。

新秀泳賽昨破一項大會紀錄
今晚最後決賽共有十八個項目

【本報訊】泳聯主辦的第九屆華人新秀游泳比賽，昨晚在觀塘泳池舉行預賽，其中一項打破大會紀錄。今晚七時在觀塘泳池舉行決賽，共有十八個項目，不設門票。

今晚的十八個決賽項目，其中男子組和女子組各九項。男子組擁有陳耀宗、莫潤濟、蔡大慶、張炳海、區豐明、余永常、李廣才、周毓劍等好手；女子組亦有李雁婷、鄭鳳卿、李文娟、黃麗瓊、黃美蓮等，到時可能再次創下新績。今晚十八個項目如下：

男組一百公尺自由式，女組一百公尺自由式，男組一百公尺蛙式，女組一百公尺蛙式，男組二百公尺個人四式，女組二百公尺個人四式，男組四百公尺自由式，女組四百公尺自由式，男組二百公尺蛙式，女組二百公尺蛙式，男組一百公尺背泳，女組一百公尺背泳，男組一百公尺蝶式，女組一百公尺蝶式，男組四百公尺四人自由式接力，女組二百公尺四人自由式接力，男組四百公尺四人四式接力，女組二百公尺四人四式接力。

昨晚的預賽，原有十二個項目，其中女子四百公尺自由式，女子一百公尺背泳因有多人棄權，臨時取消預賽，實得十個項目。在預賽中，女子一百公尺自由式一項，海天的李雁婷以一分十七秒打破了海天的陳麗德保持的一分十七秒五的大會紀錄。但在另九項預賽，表現平平。

昨晚十項預賽獲得決賽權的如下：

男一百公尺自由式：（第一組）㊀莫潤濟，一分〇五秒；㊁余永常；㊂張道俊；㊃陳耀宗；㊄黃鏡銘。（第二組）㊀李廣才，一分〇八秒；㊁蔡順德。（第三組）㊀鄭榮標，一分〇九秒。

男一百公尺蛙式：（第一組）㊀蔡大慶，一分廿五秒三；㊁區豐明。（第二組）㊀吳家傑，一分廿四秒四；㊁李廣才；㊂吳伯權。（第三組）㊀李廣之，一分廿七秒四；㊁張善進。（第四組）㊀余根輝，一分廿八秒五。

男二百公尺個人四式：（第一組）㊀陳耀宗，二分五十一秒六；㊁張炳海；㊂蔡順德；㊃蔡寶治。（第二組）㊀周毓球，二分五十八秒八；㊁陳念成。（第三組）㊀鄭榮標，三分〇五秒三；㊁張健瑜。

男四百公尺自由式：（第一組）㊀莫潤濟，五分四十九秒三；㊁李廣才；㊂吳家傑；㊃盧國良；㊄蔡順德。（第二組）㊀余永常，六分〇五秒二；㊁黃鏡銘；㊂謝振昌。

男二百公尺蛙式：（第一組）㊀周毓劍、蔡大慶，同爲三分十八秒；㊂李廣山；㊃吳伯權。（第二組）㊀李廣之、張善進，同爲三分十四秒五；㊂曾瑞強；㊃張國瑜。

男一百公尺背泳：（第一組）㊀張炳海，一分廿三秒五；㊁鄧偉棠；㊂鄭榮標。（第二組）㊀周紹球，一分十九秒八；㊁張道俊。（第三組）㊀李廣山，一分廿八秒；㊁張健瑜、陳文芳，同爲一分廿八秒二。

男一百公尺蝶式：（第一組）㊀周紹球，一分十五秒八；㊁陳耀宗；㊂黃錫祥；㊃鄭少雄。（第二組）㊀陳念成，一分廿五秒五；㊁吳家傑；㊂蔡大慶。

女一百公尺自由式：㊀李雁婷，一分十七秒（破）；㊁鄭鳳卿；㊂莫艷瑩；㊃區小梅；㊄徐潔嫻。（第二組）㊀林慧珍，一分卅五秒二；㊁蔡俊華。

女一百公尺蛙式：㊀李文娟，一分四十三秒三；㊁李慧瓊；㊂黃麗瓊；㊃蔡雁成。（第二組）㊀蔡宜青，一分四十九秒；㊁謝慶齡；㊂范詠一。

女二百公尺蛙式：（第一組）㊀黃麗瓊，四分〇二秒；㊁黃美蓮。（第二組）㊀李文娟，三分四十八秒。

在星洲一場半準決賽中 香港隊昨敗於印尼
霍英東談港隊氣力吃虧

【路透社新加坡八日電】今晚在此間舉行的體育節足球邀請賽，印尼乙隊以四比一戰勝香港隊。

上半場時，印尼乙隊以二比一領前。今晚共有一萬觀衆到場觀戰。港隊由袁權韜射入僅有的一球。

【本報訊】率領香港（東昇）足球隊南遊的足總會長霍英東，上周末自新加坡返港，昨天主持足總新的一屆的執委會議。據霍英東表示，他在星曾看過多場比賽。他覺得參加比賽的各個球隊，技術水平多數比前提高。他很欣賞日本隊前鋒釜本的射門術，說此人出腳快而有勁，又夠刁鑽，比巴西的拖士圖有過之無不及。

霍英東認爲此次新加坡的邀請賽，看出各隊球員的氣力和速度，平均都比香港球員好得多。希望香港球員急起直追。

足總各小組人選昨天已全部產生
和和杯賽十月在港舉行

【本報訊】足總昨召開新一屆執委第一次會議，由會長霍英東先生主持，作簡短講話後即在熱烈氣氛下，先行推選各小組成員如下：

場地：鄧泰全（主委）；盧潤樞、黎頌賢、胡祖堅、石也谷。

裁判：胡祖堅（主委）；陳福祥、周滿樞、李毓宏、曾三美。

紀律：莫士殷（主委）；陳福祥、黎頌賢、林植暄、李毓宏、石也谷、賴寶。

財務：謝萬祥（主委）；區志賢、陳宗抗、陳棟球、陳福祥。

聯絡管理：盧治忠（主委）；陳宗抗、林植暄、李毓宏、鄧泰全、胡祖堅、莫士殷。

青年訓練：陳宗抗（主委）；樊金滿、黎頌賢、李毓宏、曾啓榮、曾三美、石也谷。

遴選：曾啓榮（主委）；區志賢、陳棟球、陳福祥、曾三美。

業餘：陳福祥（主委）；陳宗抗、樊金滿、曾啓榮、曾三美。

職業：莫士殷（主委）；陳棟球、林植暄、盧治忠、必得利。

外隊：謝萬祥（主委）；陳炳榮、黎頌賢、林植暄、鄧泰全。

發展：鍾逸傑（主委）；陳炳榮、陳宗抗、胡祖堅、李毓宏、盧治忠、必得利、謝萬祥、黃創保。

世界杯：必得利（主委）；陳炳榮、周滿樞、謝萬祥、曾啓榮。

隨選出陳炳榮爲副主席，梁仲偉連任隊醫，會計師樓爲司庫。

關於市政局來信各點，各人指出其中有許多項要再與對方商量研究，乃成立專責小組，推出鍾逸傑（主委）、盧治忠、鄧泰全爲該小組成員。

香港大學擬請協助舉辦一場足球義賽，籌措基金。準備參加星馬港埠際賽。議決原則接納。

足聯申請「和和杯」賽十月九日至十二日在港舉行，馬華隊於十月七日到港，議決通過。

關於泰國邀請參加一項比賽，議決如無屬會參加作罷論。

中健請求留在乙組，華雄申請升上乙組，交聯賽會全權處理。

關於淘汰杯賽，應否續辦案，留交下次討論。

推定盧治忠爲公共關係小組主委，委員曾啓榮、鄧泰全。

港隊在星戰罷斯里蘭卡 回去酒店竟發現被爆竊
曾展鵬袁權韜共損失三千餘元

【本報訊】香港足球隊隊員新加坡來信：

××兄：

我隊四日晚賽完了斯里蘭卡隊，只勝二比一，不甚理想。我們的氣力、速度都輸了。

這幾天，我們都有練波，和參觀了新加坡的雀鳥林，那裏有幾萬隻雀鳥，種類數不勝數，有些是我們想像不到會這麽美麗的，其中有鶴、白天鵝、黑天鵝……。我們一羣人中最開心的是「雀鳥專家」袁權韜，而曾展鵬、周迎祥和我都忙於和隊友影相。曾展鵬的「長短火」除和隊友攝影外，還和各種雀鳥影特寫。張子岱旅遊經驗豐富，但他說有很多鳥類都是第一次看到的。這個雀鳥林要收入場票，每人約合港幣三元，如要細心欣賞，非花去兩小時不可。

六日晚我們對新加坡，要勝才有機會出線。（按：已勝新加坡二比〇，獲得出線）現決定於十一日離星，往曼谷，十二日在曼谷比賽，十四日晚回港，十五日早出港往菲。

有一不幸消息，四日晚我們比賽後回到酒店，曾展鵬和袁權韜發覺被人偷了東西。曾展鵬被偷了港幣一千七百元，袁被偷了勞力士手錶，另幾粒玉，合共損失約三千多元港幣。好了，我們因要趕往參加「奧運」主席的宴會，下次再談吧！

××八月七日

羣衆體育運動

乒乓球賽
今日賽程 昨天賽果

洋衣工友
福利部（下午）
永恒對協力 七時半
恒信對新紅青 九時一刻

打銅工友
打銅工會（下午）
力華對銅聯 八時
雄海勝聯青 棄權
團結勝日輝 五比一
海峯勝學藝 五比一

廣告業
大公報場（下午）
大新對雄鷹A 七時
文廣對新豐㊀ 七時
新豐㊀對雄鷹B 九時
翔峯對經週 九時
大新勝文廣 五比四
正廣勝楊文 五比〇
聯國㊀勝新豐㊁ 五比三

螢海坊衆
男子組決賽
中聯A場（下午）
飛燕D對飛鷹 七時
三樹對南英 八時半
中聯B場（下午）
學羣A對合力 七時
四海之友對平青 八時半
珊聯勝慧龍 五比〇
凱濱勝飛鷹 五比二
木匠勝五聯 五比一
飛燕D勝學羣A 五比三

海港工友
倉碼㊃場（下午）
同力對度尺 七時半
恒藝對海青 九時
海理場（下午）
船機㊀對海絡 七時半
海誼對羣力 九時
五聯勝大強倉 五比〇
海友勝朝暘㊀ 五比二
聯誼㊀對恒星 改期

駁船工友
益友對聯運 七時半
海理㊀對鮮果 九時

福建杯
會所（下午）
福建對智力 七時一刻
銀鷹D對九埸 七時一刻
朝暉對友誼 七時一刻
朝天對藝友 八時三刻
福友對安慶 八時三刻
欣欣對中青 八時三刻

長洲坊衆
少年組
青華場（下午）
小販對青誼 七時半
羣風對學習 九時
居聯場（下午）
海鷹對小青海B 七時半
小販對黑鷹 九時
漢鋒勝友聯 五比〇
羣鋒勝學習 五比二
小青海勝小青海B 五比二
嶺南勝偉光 五比一
男子組
居協場（下午）
發藝對兄弟 七時半

寬工對永聯 九時
中南場（下午）
漢鋒對花碗 七時半
機聯對友誼 九時
旋風勝海陸豐 五比三
紅風勝永聯 五比一
紫星勝花碗 五比〇
中南勝瓷器 五比三

航運界
女子組
招商勝華夏 三比一
遠洋勝珠江 三比〇
益豐勝鳳凰 三比二
男子組
鳳凰勝川崎黃 五比三
百利保藍勝麒福 五比〇
百利保紅勝萬祥源 五比〇
海洋勝川崎紅 五比〇
招商㊀勝美邦B 五比〇
總統勝順昌 五比〇
新力勝迅航B 五比三
渣華勝喇臣 五比〇
珠江勝沙咀 五比〇
東洋A勝惠南 五比〇
太平勝大順 五比一

膠業工友
總會（下午）
三五對士紅聯 七時半
羣友對順寧 九時

五金工友
寶英勝千里馬㊀ 五比三
南華勝友愛㊁ 五比一

聯華區際
九龍場（下午）
聯學對向前 七時半
萬里達對羣青 九時半
香港場（下午）
羣力紅對流星 七時半
雄文A對振華 九時

小足球賽

鞋業工友
決賽
界限街場（上午）
金城對新風 八時

保健油旺尖
楓樹街場（上午）
力聯對互愛 八時
花墟A場（上午）
聯紅對新紅青 八時
官涌街場（下午）
中業校友對深石羣青 八時
紅爐對紅岩 九時
紅爐之友對化醬 十時
國海勝裕青 二比〇

車打工友
楓樹街場（下午）
遊艇紅風對向強記之友 九時
寶英對寶光羣青 十時
長沙灣B（下午）
山青對新紅青 八時
國幟對業餘 九時

五金工友
新旅勝有利 二比〇
顯藝甲勝草原 四比一
民征勝光榮 一比〇

雪花啤酒
水質好 大麥好 酒花好
精選中國東北兩稜大麥，國產優質酒花及天然泉水釀製而成，是一種營養價值較高的清凉飲品，有消暑解渴，開胃健脾，振奮精神的功效。
色清 味醇 好飲

總代理：遠大貿易有限公司 電話：5-442058·5-456447

第四版

的股市，仍然沒有例外。

誰在高價中搶進？

信和地產以一元的面值，炒高至十二元多，在這個高價位買入這隻股票的人「滋味」如何，這是可以想像得到的。究竟誰在這個價位仍然搶進呢？會是投資的老手嗎？會是外資財團嗎？肯定不會。大多數是對股市全無認識的新手，是那些將股市買賣當作賭狗賭馬的賭徒。

非立斯礦務股票，上週五在香港上市，曾一度被炒……能夠回答他們這個問題呢？可以想像得到，這些被「綁住」的中小戶，將有很多晚睡不着覺了。

這是一次教訓，使那種以爲買股票只會賺錢不會損手的天真想法終告破產了。

昨已全面下跌

昨日四個證券交易所的股價都全面下跌，有的過去漲幅特大的股票，跌幅也較大，普遍下瀉百分之五至百分之十，從收市價看，跌勢仍無反彈之力。

英資怡和財團的「遠東企業」董事長亨利·寄士域……和公司董事，而是一般對這種「把戲」認識不深甚或全無認識的中小投資者——這不是十分明顯的現象嗎？

值得人們注意

股市狂漲是西方金融貨幣不穩間接造成的，也是它給香港居民帶來的惡果之一。這個惡果不但影響到物價上漲，生活程度日高，而且也使高價購進股票的人，來不及拋出時就被「綁住」，或忍痛拋出時就損手。這種情形現正越來越表面化，值得引起人們的注意。

·本報記者·

……一枚的可能性。

又訊，九龍塘亦傳出有手榴彈爆炸，但警方人員調查後並無發現。

昨日零時許，住在九龍塘義德道的一名警司之妻，報警說她聽到兩聲爆炸，從廣播道近窩打老道處傳出，頗似手榴彈爆炸聲響。

……山、北京、瀋陽、撫順、南京、無錫、上海，參觀過工廠、礦區、海港，與中國工人座談，並到一些工人住宅區探訪。

該團團長井口澄雄昨日表示，在中國各地參觀，看到中國工人過着安定幸福的生活。中國工人家庭亦美滿，每個人都有工作。在他們到中國工人家中探訪時，發現基本上每家每月都有二、三十元人民幣的儲蓄。中國工人生活一天天好起來。

井口澄雄表示，中國工人生活安定，主要是……

井口澄雄表示，他們這次參觀，促進了日中兩國工人之間的友誼交往。他表示，中國工人代表團亦將於今年十一月至十二月間到日本進行友好訪問。

井口澄雄

中
展出日期
展出地點
Date: Fr
Place: CH

港幣因何一再下跌

自七月六日港幣對美元訂立暫時固定匯率以來，港幣對外匯率仍然波動頻頻，且日見低跌，其跌幅比英鎊、美元還大。這是一種極不正常的情況。

去年十二月間美元實佈貶值七點八九，美元兌港元的平價由原來的每百美元兌六〇六港元改爲兌五五八·二港元。七月六日港英當局訂出港元對美元的暫時固定匯率爲每百美元兌五六五港元，比新定平價低跌約百分之一點二五。月來美資銀行掛出外匯牌價，港元繼續低跌，八月初旬牌價每百美元兌五七六·五港元，比新定平價跌了百分之三點一三，而比當局所定暫時固定匯率也跌了百分之二以上，已接近下跌百分之二點二五的極限。連日來美元對外匯率已在低跌中，而港幣兌美元匯率還告低跌，意味着港幣比美元還跌得多，跌幅更大。

港幣停止跟隨英鎊浮動，改對美元訂定固定匯率後，月來港幣對英鎊兌價大勢也告低跌。七月中旬香港外匯銀行公會恢復掛出英鎊牌價時，每鎊爲兌一三·九五港元左右，但其後港元兌英鎊價反一再低跌，至八月初旬每鎊兌一四·一三港元。即是說，一個月來，港幣兌英鎊價也跌了百分之一點二九。

月來，香港外匯銀行公會掛出其他各種外匯牌價也有所調高。

由於港幣兌美元、英鎊及其他外幣跌價，中國銀行掛出人民幣牌價也有所調整。七月中旬時牌價爲每百港元兌人民幣三九·七三元，七月二十六日改爲兌人民幣三九·三一元，八月一日再調整爲兌人民幣三八·九九元。

據這裏金融圈人士的談論，月來港幣對外匯率低跌的原因，首先，目前港幣實行的儲備是英鎊，恐散存於倫敦，英鎊宣佈浮動後向下跌，實際上港幣的儲備已給打了折扣。一般預料，英鎊再度宣佈貶值似不可避免。那麼英鎊貶值幅度愈大，對港幣的儲備所打折扣也越大。因此，人們對港元的信心也不能不打折扣。其次，這裏的一些銀行和一些較大企業以往把資金存在倫敦較多，爲了保值，最近多採取較爲分散的做法，購存其他外匯較多。因此，各種外匯價乃有所調高，港元兌價相對下降。此外，更有些人士認爲，根據當局與此間銀行所訂存英資金的保值辦法，每一英鎊兌價爲一四·五四五四港元，如英鎊貶值，兌港元價低於該價時，當局須照差價補償給參加該項保值辦法的各銀行。因此，爲了減輕賠償的數額，可能人爲地壓低港元的兌價。（綜數自八月九日香港「經濟導報」）

在西方貨幣持續不穩下

日本西德電器銷港 商人預測價將續升

個多月來兩者約漲百分七八

【本報訊】據電器進口商預測，在美元危機繼續發展，西方世界貨幣持續動蕩不穩下，日本和西德電器銷來香港，價格會繼續上升。

電器進口商說，自從西方世界爆發了新的英鎊危機，英鎊在七月二十三日開始浮動以來，日本電器銷來香港的價格，已經普遍上升了百分之五至百分之七。

這些商人說，在前些時日本海員罷工期間，日本電器運來香港陷於停頓，最近這種貨陸續運到。目前，日本出口商報來的電器價格，多以一美元兌二百九十多日圓的匯率計算，比一美元兌三〇八日圓的「官價」爲高。原因是，與美元有密切關係的英鎊向下浮動以後，美元的虛弱性進一步暴露出來，日圓對美元再次升值、美元對日圓再次貶值的可能性又加強了，日本電器廠商及出口商提高了出口貨價格，避免一旦日圓再次升值成爲事實，遭受匯水損失。日本電器中的零件價格，最近的漲幅比成本爲大。例如真空管，目前來貨價格，比英鎊浮動前上升了大約百分之十五，這就不僅是匯率提高了，連貨價本身也提高了。

這些商人又透露，西德電器銷來香港的進口價格，目前與英鎊浮動前相比，幷與上升了百分之八，不過，這主要是受匯水變動（西德馬克對港幣的匯水上升，即港幣對西德馬克變相貶值）的影響。這些商人說，進口價格上漲百分之八，貨物到了零售商手上之後，售價便上升百分之十五。

同等幅度的提高，但是，近一個多月來，荷蘭、英、美大牌子電器報來的價格，基本上沒有變動，除因考慮市場競爭之外，還因該牌子電器的產地不限於一地，在不同地區都有分廠生產。

美國一部分電器的來貨價格，近一個多月來有所下降。據進口商透露，美國出來的電唱機唱頭，目前來價比英鎊貶值前下降了百分之十左右。不過，總的來說，目前美國電器在香港電器市場中所佔比重不大。

電器進口商說，目前香港從日本及西歐國家進口的電器，除電視機等少數幾類貨品因臨時因素而較爲暢銷之外，一般貨品的市情都相當呆滯，這與目前香港消費品市場實際購買力弱有關。

電器進口商說，從美國對外貿易入超，美國國際收支發生巨額赤字，美元危機繼續發展，西方世界金融風暴頻仍的情況看來，日本和西德電器銷來香港的價格，今後仍會繼續上漲。

家庭用冷氣機 近出現跳樓盤

舊款雪櫃低價求售

【本報訊】正當旺銷時候的家用電器，今年銷市呆滯，冷氣機近日雖然比一兩個月前暢銷出多些，但有一部分還是要「跳樓」出售。

據家用電器入口商說，由於今年香港市面一般購買力比往年衰弱，近幾個月來，家庭電器銷路都顯得呆滯。就以夏天期間的冷氣機和雪櫃等來說，今年生意也比往年差。冷氣機在過去兩年生意本不錯，在今年三、四月間大家紛紛進口新貨。由於過去兩年生意不錯，各種牌子的冷氣機紛紛來港競爭市場，特別是日本冷氣機入口量大增。但今年市道呆滯，過去三個月生意已很差，初進入旺銷期市道仍呆滯，於是有大量新貨堆存貨倉中。直到最近一個月來，由於天氣特別炎熱，市道略有轉機，冷氣機銷售數量是比過去三個月增多，被積貨壓得喘不過氣來的入口商稍得鬆一口氣。但這樣也只有兩三種有名氣牌子貨站得住，而不少雜牌貨的貨主，不得不在略有市道的情勢推出存貨，以圖套回現款，甚至「跳樓」盤也要出售，例如有些一匹馬力的冷氣機售七百九十元一架的，貨主實在要蝕本。

雪櫃近日生意亦如冷氣機一樣，比兩三個月前稍爲好些，但因積存貨底太厚，依然賣不起價錢，還有不少舊款貨要照成本價或蝕少許以求脫售。

藉開新股大收供款

股價大步下降

成交減至一億一千多萬

【本報訊】昨日股價大幅度下降，交投亦大幅度減少，僅及上月廿七日成交數值三分之一多一點。

四個市場股票昨成交，共值一億一千五百四十二萬，其中九龍佔一千二百九十五萬，金銀佔一千七百三十萬，遠東佔六千一百一十五萬，香港佔二千四百零二萬，比上週五日銳減六千四百二十五萬，比上月廿七日的最高峯三億四千一百二十二萬約減三分之二，這是近數月來成交最疏的幾天之一。

昨日遠東指數跌五十六點九一，跌爲二三六五點七二，恆生指數跌八點三九，跌爲四八七點八。各項股票的跌幅最大者，首推油蔴地股，每份跌十二元，跌爲八十五元，跌幅達一成三以上。其次是會德豐船務投資A股，每份跌一元四，跌爲十元一毫，跌幅超過一成二。太古塢股跌得也不少，每份跌一元一，跌爲二十六元八。此外屈臣氏股跌三元，跌爲九十五元。置航、信昌、電話、怡和、保華等股，每份各跌一元，九龍倉股跌四元，美麗華股跌九毫。但升的只是個別項目而已。其中漲幅較大的是電車股，每份漲二元，漲爲四十六元半。此外均益股漲八毫，南聯股漲五毫。

會德豐船務投資A股宣佈派息開股，末期息每份派一毫，另外每一份舊股開新股一份，每份新股供款九元，另還有紅股，每十份舊股開一份。至於B股，末期息每份一仙，每十份B股供一份A股，即供九元，然後每十份開一份紅股。置航也於同日宣佈開股派息，辦法是每份末期息二毫二，加派一九七三年度中期息一毫半，每五份舊股開紅股一份及供新股一份，每份新股供十二元。

股價所以大跌，與上述兩公司宣佈三種股票開新股收大量供款有關。而且，例如船務A股市價只十一元多，但新股卻供九元，故昨日跌爲十元一毫。在此之前，利豐家海外、南太平洋、聯合企業等股，均宣佈新股收大量供款，也多半「收到蠶」，人心便受打擊。

據股票商說，某些人想入貨，故仿效去年的做法，先由頭面人物出來試話壓市，壓不倒了，就用開新股收供款的辦法，使一部分「做到蠶」的人無法籌措供款，只有拋貨，這便自然把市價拋低，從而對某些想入貨的人有利，可以買到低價貨。股市從價格到買賣均畸形，有些人正好利用畸形而取利，到頭來受損的是中、小戶和散戶。

五種匯價調升

【本報訊】假期之後，英匯銀行買賣價繼續調升，每鎊比前多兌〇·〇〇五港元，另外亦有五種外匯買賣價改高，其中西德匯每百馬克比前多兌〇·一五港元，星馬匯每百叻元多兌〇·五港元，婆羅乃匯每百婆元多兌〇·〇五港元，南非匯每百蘭特多兌〇·三港元，瑞士匯每百瑞士法郎多兌〇·一港元。法匯則改低，每百法郎比前少兌〇·〇五港元。至於美匯價則未有變動。以下爲各種外匯對港元新價：

英匯買價：一四·一三五；賣價：一四·〇三五。西德匯買價：一八二；賣價：一七九·七五。法匯買價：一一五·九；賣價：一一四·四五。星馬匯買價：二〇九·二五；賣價：二〇六·七五。婆羅乃匯買價：二〇八·九五；賣價：二〇四·六五。南非匯買價：七二八·六五；賣價：七二〇·四五。瑞士匯買價：一五三·二五；賣價：一五一·四。美匯買價：五七六·五；賣價：五七二·五。

第三批蘭州蜜瓜 明日將運到應市

【本報訊】昨早天雨，水果交投稍淡，大部分價格平穩。

蘭州蜜瓜首批上市後，甚爲搶手，該批蜜瓜皮色金黃，熟度適中，味香甜。據商人說，第二批新貨將於明天上市，首批北京李子也於明日可運到。

上海白雪桃、北京大蜜桃，上海玫瑰香提和黃安漢水沙梨等，昨日銷路尚暢，成價穩定。

金價昨大跌

【本報訊】由於歐洲金價繼續回降，此間九九金價昨亦跟降，每兩低過四五〇元，收市價比上週末回跌十元零三毫七五，飾金價則跌六元，即每兩爲四七〇元。

本週一收市倫敦金價每安士跌至六七·六五美元，比上週五收市低了〇·八五美元；而港市息價又續低，有利空頭，故九九金價昨日回跌。九九金開市四五〇，收市四四六·六二五；最高開市價，最低收市價。息價又續低，低息一元三毫七。牌上交收三千九百兩，牌下交收一千兩。

美鈔開市五七四，收市五七三·五。美匯開市五七四·六二五，收市五七四·二五。

白銀上挺

【本報訊】昨日此間市場的紋銀條每兩報十一元五毫，衛蘭紙元每兩八元三毫，各比前升了二毫，至於寅頭銀元則每元值十四毫，船銀元每元值十六元五毫，新雙毫則每元值五元八毫，比前高三毫。

日鋼鐵價偏高 與港市道脫節

商人訂貨近陷停頓狀態

【本報訊】據此間對日貿易商消息，港幣先跟英鎊浮動繼而同美元掛鈎之後，有過長達兩三個星期時間，日本鋼鐵沒有正價開來香港，港日之間的鋼鐵買賣，幾乎上陷於停頓狀態。

這些商人說，過去幾天中，日本鋼鐵雖然有實盤報來，但因美元危機繼續發展，日圓再次升值的可能性沒有消失，以致有些日本出口商報來的鋼鐵價格保持偏高，避免收回貨款時因日圓再次升值而遭受匯水損失。以日本鋼板爲例，近日有些日本出口商報來到岸價的底價是每噸一百五十美元，貨在本月至下月付船。在香港商人看來，這一價格就是偏高，與目前香港鋼鐵市道脫節。

香港對日貿易商說，儘管日本鋼板目前有本月及下月付船之貨供應，但一因所要價格與目前香港市情不相稱，即太高，二因目前香港市場對日本鋼板的需求有限，所以連日未聞有大宗交易。

這些商人說，美元危機持續發展，美國千方百計力壓日圓再次升值，日本鋼鐵廠和出口商對日圓的前途捉摸不定，對日圓前景的擔心「夜長夢多」，仍是目前日本鋼鐵外銷的一個難題。他們估計，這個難題在今年九月底國際貨幣基金會年會之前恐難解決。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
長城	KOTA PANJANG(下午)	黃埔	A18	太平
遠多倫	BENDORAN(下午)	高雄	A26	遠行
夏威夷丸	HAWAII MARU(下午六時)	日本	A23	大阪
赫信士泰	HESSENSTEIN(上午八時)	馬尼拉	A21	捷成
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT (上午一時)	美國	北角貨倉	美輪
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU(下午)	日本	A24	大阪
惠風	FORTUNE WIND(晚上)	大連	B15	信成
美露士	MILOS(上午一時)	基隆	A32	福來
新武士	SAMOS(中午)	澳洲馬尼拉	A33	福來
海瑞	SEA DOLPHIN(上午七時)	日本	A27	港海
威沙百士	VISHVA BHAKTI(中午)	新加坡	A19	東亞
濟州	CHEJU(上午五時)	曼谷	B2	新興行
菲仙士泰	FRIESENSTEIN (上午)	歐洲	九龍倉	捷成
第七勝山丸	SENZAN MARU No.7 (晨早)	新港	油蔴地	海聯
	STRAAT NAPIER (上午六時)	新加坡	A22	渣華
第12高砂丸	TAKASAGO MARU No.12(下午十時)	日本	B3	海聯
	YU HENE(上午)	天津	B8	華夏

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
芬湖	FERNLAKE(上午六時)	溫哥華	A3	百保利
峯島丸	MINESHIMA MARU (下午)	神戶	B19	川綺
捷來	CHIEH LAI (下午)	查里斯頓紐約	A9	明仁
西星丸	SAISEI MARU (下午)	新加坡巴生	B10	天祥
威尼斯	PRIME VENUS(下午三時)	新加坡巴生	B24	天祥
美上美	SUSANNE(下午)	曼谷	B14	振盛行
裕先高	PRO. YUSCHENKO (下午)	日本	A30	華林
海利	HAI LEE(下午)	日本	A6	多利順
快堡	FREYBURG (下午)	神戶橫濱	A34	渣甸
南非萬寧達	S.A. MORGENSTER (下午)	南非	A10	渣甸
東方神寶	ORIENTAL EXPRESS(上午)	加州	九龍塢	港郵
興隆丸	KORYU MARU(下午)	新加坡	B22	協成
海强	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	東海
高麗郵	KOREAN MAIL(晨早)	馬尼拉	A2	福來
大偉達	TRAVIATA(上午八時)	新加坡	九龍倉	百保利

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
紐律	NURITH(下午六時)	日本	A9	新興行
翡翠	EMERALD	溫哥華	A7	美邦
邊歐實力	BENALBANACH	英國	九龍倉	太古行
曙星	STAR ALDEBARAN (晚上)	波斯灣	A	福來
沙發拉	SARFARAZ RAFIQI	新加坡	B	東方
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	日本	A	東邦
海隆	HAI LONG	基隆	百順碼頭	東海
泰明	TIMUR PROVIDENCE	曼谷	B	泰通
麥地堡	MAGDEBURG(上午)	歐洲	A17	東亞
日和丸	NICHIWA MARU(晨早)	日本	B	東洋
八重川丸	YAEGAWA MARU(中午)	日本	B	協成
隱雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	九龍倉	海聯
施華士吉	SERVAASKERK	歐洲	九龍倉	寶隆
利西非丸	RECIFE MARU(上午六時)	日本	A8	大阪
乾山丸	INUISAN MARU	日本	A	大阪
海盛	HOI SHING	山打根	B32	惠南
東勝	ORIENT VICTORY	天津	B	鳳凰

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大馬士	DYMAS(下午)	都柏林	太古廠	太古
濟州	CHEJU(下午)	釜山日本	B3	新興行
長城	KOTA PANJANG(下午)	新加坡檳榔	A18	太平
夏威夷丸	HAWAII MARU(下午)	南美洲	A23	大阪
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	[illegible]特利爾	海廈	捷成
大倫圖	TARANTEL (下午)	紐約波士頓	A4	百保利
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT		北角貨倉	美輪
東方佳人	ORIENTAL LADY	查里斯頓紐約	A16	港郵
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU (半夜)	墨西哥灣	A24	大阪
	STRAAT NAPIER(上午八時)	關西	A22	渣華

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
國華	KWOK WAH	油蔴地	華夢
蘇祿海	SULU SEA	A20	益豐
華發	WAH FAT	油蔴地	滙華
	YASUKUKI	A37	英東
香港美人	H.K.BEAUTY	青洲	德郵
明豐	MIN FUNG	A14	遠洋
韓江	HANKIANG	B12	招商局
景光丸	KEIKO MARU	B1	小山
美加美	CLARA JEBSEN	B13	華夏
金源	KIM GUAN	油蔴地	源源
	MALDIVE NAVIGATOR	A25	摩拿
晶月	CRYSTAL MOON	B6	中央
海輝	HAI FEI	B7	太平
亞利桑那	ARIZONA	A8	渣甸
加利	KALLY	A12	天祥
利來碧琪	LLOYD BAKKE	A31	鐵行
大寶山	TAIPOOSHAN	A6	順昌
蘇州	SOOCHOW	海廈	太古
雪地	SNOW LAND	A1	華林
金宏	CHIN HORNG	油蔴地	明仁
福星	LUCKY STAR	深水埗	永恒

有村產業株式會社

有邦丸 YUHO MARU 直達：雅加達。八月十四日抵港 十六日啓行

前島丸 MAESHIMA MARU 直達：沖繩島。八月十七日抵港 十八日啓行

那智山 NACHISAN 直達：新加坡，巴生港 八月廿三日抵港 廿五日啓行

貨客定艙請洽 總代理 太來船務有限公司 怡和大厦十五樓 電話H247771 228101-7

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO.LTD.

東星輪 M.V. Tong Sing

預八月十五日抵港，十六日收貨，十七日開行，直達新加坡兼收印尼及北婆羅洲各港貨物由星轉運。入口收貨人請即移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。

僑福船務(香港)有限公司 地址：干諾道中八十一號 電話：H-446..., H-4... H-44232

M.V. HOI SHING 海盛輪 直達 山打根 斗湖 八月十一日收貨 十二日開行 惠南有限公司 李寶椿大樓八二〇室 電話：四三五八八四・四三六二九六・四三〇六九五

SHOFUKU LINE

M.S. "NICHIWA MARU" 日和丸 八月十日到 不收出口貨

M.S. "MINETAKA MARU" 峯鷹丸 八月十九日到 不收出口貨

M.S. "KOSHO MARU" 幸松丸 直達新加坡 八月廿二日到 廿三日開

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大厦一一〇一室 電話：二四九四二八・二五〇二四一（十線）

第七勝山丸 M.V. "SENZAN MARU NO.7" 八月十一日收貨 八月十二日開行 直放：亞庇 婆羅乃 詩巫 代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓210至211室 電話：四四五七〇九・四三三六四一・四三九五〇四・四四五六八九。

SEIWA LINE 正和海運株式會社 第八進榮丸 M.V. "SHINEI MARU NO.8" 八月十一日由天津新港抵港 八月十二日收貨，十三日開行 直放：亞庇 古晉 總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓210至211室 電話：四三九五〇四・四四五七〇九・四三三六四一・四四五六八九

MEISHIN LINE 名古屋汽船株式會社 第十二高砂丸 M.V. "TAKASAGO MARU NO.12" 八月九日由日抵港 八月十日收貨，十一日開行 直放：新加坡 總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓210至211室 電話：四三九五〇四・四四五七〇九・四三三六四一・四四五六八九

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 泊A18浮 八月九日抵港 即日收貨 十日開行 直放：新加坡、檳城。

「海輝」輪 M.V. "HAI FEI" 現泊B7浮 八月十一日收貨 十四日開行 直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, AND BASRAH

「安城」輪 M.V. "KOTA SELAMAT" 約八月廿三日抵港 即日收貨 廿五日開行

太平船務(香港)有限公司啓 香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二三六一七四(五線)

渣華(香港)有限公司 M.I.L.(HONG KONG) LTD. 代理：渣華郵船公司・利澤郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI* 芝萬宜	八月廿日	布利斯彬、雪梨、墨爾本、紐卡素 *不往紐卡素
	NIEUW HOLLAND 新荷蘭	九月廿日	
東非	STRAAT MODURA 士打馬多蘭	八月十九日	東非各埠
	STRAAT KOREA 士打高麗	八月十二日	
西非	TARPON SPRINGS 達本士獨	八月廿六日	西非各埠
	STRAAT FREMANTLE 士打菲文圖	九月廿六日	
拉丁美洲	WONORATO 溫拿拉圖	八月十八日	拉丁美洲各埠
	WONOSOBO 溫拿蘇寶	九月十六日	
南非南美	STRAAT HOBART 士打荷拔	八月廿二日	南非南美東岸各埠
	STRAAT HONG KONG 士打香港	九月廿二日	南非各埠
墨西哥灣	LELYKERK 喜利吉	八月十六日	墨西哥灣各埠
	MISSISSIPPI LLOYD 密西西比來	九月十三日	

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備 大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 本月十二日上午八時半至十時半落客，即日落貨（泊A6號浮） 直達 新加坡、庇能 十三日十二時開行 電話：二四九〇九六（五條線） 貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽 接洽處：二三四三六一 客務部：二二三三五二 順昌航業有限公司啓

惠風輪 M.V. "FORTUNE WIND" 由大連來 預九日抵 十日晚開航 直放：新加坡、巴生、庇能 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續，貨客付貨亦請來本公司接洽。信成船務有限公司 地址：大道中僑商大廈一〇〇三室 電話：二三三三六〇、二三三三六九

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

・歐洲定期航線・

大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 八月十日落貨 十三日開行

高武丸 M.S. "KOBU MARU" 九月一日落貨 三日開行

直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。轉載由漢堡轉 HELSINKI, BERGEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSSHIPMENT AT HAMBURG.

貨客付貨請移玉步 代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一—六（六線）

澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

山隆丸 M.V. YAMATAKA MARU 八月十四日抵港 十六日啓行 直航：紐約、波士頓、費城、波的摩、沙灣拿、查理士頓、哥倫布等各埠。兼收：門司、神戶、名古屋、清水、橫濱等埠貨載。如蒙惠顧請與接洽 香港總代理 山下新日本汽船(香港)有限公司 地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓 九龍總代理 永成公司

東勝輪 M.V. "ORIENT VICTORY" 八月十日由天津新港抵港。直放：新加坡 巴生港 檳城 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續 貨客付貨，請來本公司接洽 鳳凰企業有限公司 中建大廈539A室

風雲雷電 梁羽生

十二、虎穴會煇英 蘭亢馬寡婦來救李芷芳

靠黃色發達

日本	8月18	大阪
基隆	8月18	東海
那霸	8月18	太來
南非	8月11	大阪
東非	8月11	大阪
東非	8月12	渣甸
西非	8月12	大阪
東非	8月12	日郵
西非	8月12	日郵
羅倫素馬貴士	8月12	英邦
東非	8月13	渣華
南非	8月14	新興行
德班西非	8月14	沙嘉
角城西非	8月15	捷成
西非	8月15	川綺
西非	8月15	新興行
東非	8月20	渣華
南非	8月22	渣華
西雅圖溫哥華	8月11	美邦
西雅圖	8月11	川綺
美國	8月11	海隆
波士頓紐約	8月11	美郵
東加拿大	8月11	大阪
加州溫哥華	8月11	東亞
紐約	8月12	總捷
加州溫哥華	8月12	東海
蒙特利爾多倫都	8月12	國光
哈里法克斯東加拿大	8月12	川綺
紐約	8月12	海運
西雅圖溫哥華	8月12	渣甸
南美洲	8月12	美邦
加州	8月13	總統
溫哥華	8月13	鐵行
紐約東加拿大	8月14	東亞
紐約波士頓	8月14	百保利
墨西哥灣	8月15	渣甸
墨西哥灣	8月15	福來
加州	8月15	總統
溫哥華委內瑞拉	8月15	百保利
美國	8月16	海陸
美亞美沙灣拿	8月16	太古
紐約	8月16	大西洋
紐約波士頓	8月16	山下
墨西哥灣	8月16	渣華
紐約查里斯頓	8月16	港郵
加州	8月16	港郵
查里斯頓紐約	8月17	通華
加州溫哥華	8月17	海林
加州	8月17	太平洋
查里斯頓紐約	8月17	勝利
加州溫哥華	8月18	中央
中南西美洲	8月18	渣華
紐約蒙特利爾	8月18	捷成
OR墨西哥灣	8月18	港郵
紐約	8月19	總統
查里斯頓紐約	8月22	明仁
西澳洲	8月12	鐵行
澳洲	8月12	福來
澳洲	8月12	太古
西澳洲達文	8月13	鐵行
澳洲	8月17	太古
澳洲	8月19	天祥
澳洲	8月20	渣華
澳洲	8月22	福來
新西蘭	8月23	太古
澳洲	8月25	港郵

風雲雷電

梁羽生

十二、虎穴會尋英　冒充馬寡婦來救李芷芳

跟着一個女子的聲音冷笑說道：「你當我是小孩子嗎，這麼容易就會上你的當？」

金光燦哼了一聲，冷冷說道：「你上當也好，不上當也好，反正你是逃不出我的掌心的了！乖乖的跟我回去，還可以少吃一點苦頭。」

呂玉瑤心中一動，想道：「這個女子一定是涼州總管李益壽的女兒李芷芳無疑。」她雖然未見過李芷芳，但卻知道轟天雷和耿電等人，都是要來救她的。倘能救得他們父女回去，涼州和祈連山聯盟抗金，這可是一件頭等的大事。

本來呂玉瑤是要避開金光燦的，但當她知道了金光燦追捕的「女賊」是李芷芳之後，她如何還能置身事外？當下立即施展輕功，反而跑上這座山頭。

暮靄蒼茫，金光燦和李芷芳發現了她，不約而同的都把她當作是馬寡婦。

此時金光燦已把李芷芳逼進一個蘆葫形的谷口，眼看就將追上。看見「馬寡婦」來到，大喜叫道：「馬大嫂，你到那頭截她！最好將她活擒，別把她傷了。」

李芷芳罵道：「你這不要臉的淫婦，你來吧，我先和你拚了！」

說話之間，金光燦已然追到。李芷芳反手一刀，金光燦笑道：「你打不過我的，拚命也沒有用，還是跟我去見王爺的好！」李芷芳罵道：「放你的屁，打不過也要和你打！」李而金光燦不敢傷她，十數招內，李芷芳還能勉強抵擋。

呂玉瑤飛快趕來，金光燦想道：「我本來用不着她，也可以將這女娃子生擒。不過她來了也好，省我費許多氣力。讓她分一點功勞，那也算不了什麼。」於是說道：「馬大嫂，用你的綳仙綳綳她。」原來馬寡婦武功算不得第一流，但卻有一門本領，擅於用綳圈暗算敵人。趁着敵人冷不及防之際，拋出綳圈，套他雙足。如今李芷芳已是給金光燦纏住，正是馬寡婦可以偷施暗算的好機會。即使說破，李芷芳也是無法防禦。

呂玉瑤學馬寡婦的聲音，捏着嗓子說道：「好的，我來啦！」金光燦忽地稍稍起了一點疑心，想道：「馬寡婦的本領雖然不是怎麼高明，但輕功卻是不在我下。何以她飛快的跑來，還是落在我的後面這許多時候。聲音也好似有點不對，難道她是患了小病？」（九〇一）

夏易

忽視了那些影響力

「她叫我送一隻鳳凰戒指給她。」聚樂子是座的。她說她本來有一隻。有一次去游泳，脫下來，放在一個膠袋裏，後來，不知怎地就丟了。」凌美說。

見兩個姐姐都不說話，於是，她又說：「現在，我都不知道該不該送這樣的禮物給她。如果我買來送給她，不是等於贊同她的迷信嗎？那天我真不該多口問她一句，問她喜歡什麼樣的禮物。」

「你還是可以送別的禮物給她的。」凌萍終於又開了口。

「那會不會顯得沒禮貌呢？」凌美說。

「你可以裝作不懂。不知道到哪裏可以買到那種戒指。」凌萍說。

「對了，我可以這樣對付過去。」凌美點點頭說。

沒想到凌真忽然又向凌萍挑戰。但她並不是真接向凌萍說話。她向凌美：「香爾調不要那麼死。送一隻那種戒指給她，也不等於同意她迷信。你甚至一面送禮給她，一面可以表示自己不信這種玩意。小事一樁嘛！何必小題大做呢？」

「我沒小題大做呀！」凌美說。

「我的意思是，這種小事，用不着細加研究，送也可以，不送也可以。我的意思是，思想要靈活，不要學得那麼死板。人是活的，生活也是活的，腦筋自然也得靈活些。明白麼？」凌真說。

凌美對家裏中的「世故」，懂得不少，她自然知道凌真說話的目的何在，話是對着她說，但真正目標，卻並非針對她，她於是笑了，抿着嘴笑了。

但我從凌美的話，卻想到別的方面。

我想：這個城市，宣揚腐化墮落，宣揚種種迷信的「文化」，真是大行其道。

我想，平常，我們看不起這些東西，對這些東西不屑一顧，但因此，我們也就忽視了它們的影響力了。

這就像毒品一樣。我們自己固然不吸毒，但有人吸了，這就成了社會問題。我們怎能忽視這種社會問題呢？

回到房裏，拿起筆，想寫完那篇雜感式的文章。但腦子裏的思想老不集中，老想着此地中學生的成長與社會環境。（五五二）

歸心

予力

二七　雙玉

「你別驚動媽媽，我給你得就是！」懷邦怕慕中真的喊起來，連忙攔阻住。

他遲疑，便從口袋裏掏出一個小東西。又是一個小東西，真巧呀！大哥南寧送的珍珠可夠小，二姐南珠送的翡翠也是個小東西，現在三哥懷邦打算給爸爸的禮物又是那麼小！

「是一塊翠玉！」慕中從哥哥手裏接過那塊小東西，讚嘆起來了。

翠玉綠得可人，那紋理像剛剛簇簇的雲層，像纏纏綿綿的浮煙，夠激人玩賞。

「是名貴的東西。你爲什麼不送給爸爸？」慕中把玩着玉塊，又說：「如果爸爸接受了你這份禮物，那麼，他從我們兄弟姐妹中得到的是珍珠、黃金、綠玉——唔，這可夠膩了。」

懷邦淡然地一笑，說：「我本來就把它送給爸爸的，就怕爸爸不肯接受。唉，算了吧！」他突然不想再談下去。

只見他略頓一下，伸手過去拿了妹妹把玩着的玉塊，轉身就跑去。

慕中在後邊追趕着，叫喊着，可是，一走出門口，懷邦連影子都沒有了。

懷邦赴約去了，這一頓爸爸的生日飯他不吃啦，慕中替他想辦法，在爸媽面前就編了一套假話，說懷邦突然覺得肚子不舒服，到藥行拿藥去了。老夫婦不疑有他，都相信了。

尹福生的精神放在和兒子、媳婦的交談上，記起松川美子從日本帶來的鹿角珍珠，他感到特別有興趣。

秘密

海辛

半月掌篇

快樂的聚首

阿瓊的弟弟不讓姊姊保持這個秘密，嘴快舌快地高聲說：

「森哥，今天是媽媽的生日呀！」

阿瓊來不及攔阻，她橫瞟弟弟一眼，笑着說：「你呀！就是易崩的堤壩，一點秘密也守不住。」

阿森睨視她一下，說：「昨天早上你應該向我提供一點消息嘛！伯母也真是的，前天晚上我來這裏，也不告訴一聲！」

剛從廚房裏出來的阿瓊姊笑着說：「什麼生日不生日的，來吃頓飯罷了！」

「應該送點小小禮物的。」阿森說，他定睛一想，立刻朝房門外跨步。

但是，阿瓊眼快手脚快，一個箭步飛到門口，剛好來得及把他攔截。

「吃飯啦！還去哪裏？」

「買點東西送伯母。」他說。

「買什麼東西？自己人，還[illegible]什麼？」阿瓊一隻手有力地握捏他的手臂，把他拉到飯桌邊。

阿瓊的一句「自己人」，使他聽來甜絲絲的，多舒服，欣然地讓她按在椅子上。

「那麼明天補送。」他說。

「不用，」媽媽說：「你已送過很多禮物了！」

「伯母，你客氣，我沒送過什麼。」

「這些日子，你給我們照顧得還算少嗎？」媽媽說着也在桌邊坐下。

阿瓊把啤酒瓶蓋開了，在他身邊坐下。替他把杯子斟得滿滿。

「夠了！夠了！」

小說林

「媽媽老說你對我們好，這一杯你應該喝的！」阿瓊臉泛情意。

「只是一點點小事吧了。」阿森說。

「從小事情看到大事情。」媽媽說：「說真的，偉民今年考試成績特別好，全是你的功勞；這把風扇壞了，你把它修好；還有麵頭、水果、藥材等日用品，也是你替我從會所買回來；我有病，你像對自己母親一樣，陪我去看醫生！」

「來，飲酒！飲酒！」阿瓊很高興地舉杯。

飯桌邊的三個人也舉起杯來。阿瓊媽媽和弟弟喝的是汽水。

[illegible]「你就當這裏是自己的家好了！」伯母爽然說。

「[illegible]伯母，我父母不在[illegible]，得你當[illegible]般照料，湯水[illegible]，茶不飲，該我多謝你老人家才真！」阿森說着[illegible]

靠黃色發達

香江曲異錄

孫師傅他們並非不瞧得兩生不單敎猜，而且，只要有利，什麼事都幹得出。

所以兩生嘴裏說不會把大家的話跟甚平說，但誰會相信。

「誰相信？」白師傅說。「不過，我們也有不對的地方，前不久，我們也一樣把他的話跟唐先生說。這做法，何嘗不是討好老板的做法。我們也要討好老板，何況是一條狗！」

白師傅說的有點偏激，卻也是實話。

「說了又怎麼樣？你說的是，頂多不幹！」孫師傅也是個腰板子挺硬的漢子。

林師傅比較軟弱，因而，他勸說白與孫別無的放矢。他說要[illegible]些，考慮清楚才決定如何行動。

「也許我們這麼一考慮，他已經行動了！」年青的白師傅說。

白師傅的估計沒有錯。

他和孫師傅，在和兩生說話的一個星期以後，同時也接到律師信說：要解僱他們。律師是代表這家印刷廠說話，亦即爲唐甚平的利益說話。

律師代表唐甚平申述[illegible]理由，則是說東主唐甚平要另[illegible]展，[illegible]另向其他方面發展。

這是不成理由的理由。但律師所代表的是資方，是東主，自然得根據所謂的「勞工保障」條例說話。而且，做法也是「合情合理」的，照例補給薪金一月。

白師傅自是非常激動，也當然不會接受。

但在那樣的時日，情況和今天不同。既然一切都由律師代表資方說話，不接受嗎，也只能到勞工處去才獲得「援助」。

孫師傅雖然也激動，他卻表示：「不幹就不幹！他們有意對付我們，終歸有一天，我們要跑出這個廠的。」

結果是，白、孫兩人[illegible]離開這個印刷廠。[illegible]

孫師傅則說：「我不是對這條[illegible]，但眼前的情況，我們[illegible]由兩生而起。[illegible]」

可以肯定，兩生不會因爲這去掉兩個師傅就立刻進行他的計劃，他還是要揑造更適當的有利的機會。（四十）

一家四口

二七　一種示威

穎娟離開經理室，捧着這張支票發了好大一會怔——一萬五千元！一萬五千元在她的心目中固然是一個大數目，然而她的希望絕不止此，她幻想利潤會以更大的倍數增加：一萬五千元，三萬元，六萬元，十二萬元……。

想到這裏，她不由得給穎濟撥個電話，了解一下拆股的事。

「我也是剛知道！」穎濟在電話上生氣地說：「姓錢的來電話，嬉皮笑臉的好不正經——我猜得，一定是二馬的主意！」

「滿先生爲什麼不再替我們買賣股票呢？」

「對我的一種示威吧！他以爲我平日甚少理會股票買賣，一旦僱不着我們的經理，我們就束手無策了。」

「是呀，我也沒有經驗……」

「傻哉，不可以另找別人幫忙嗎？只要肯付手續費、經紀們，什麼股份不可以買賣？我才不怕哩？」

「找到誰幫忙？」

「暫時還不能告訴你，事成了你自然知道！」

「想不到[illegible]也向[illegible]買賣關子。」

「那一張股我先送到你那裏去好嗎？」

「什麼錢？」

「股本呀！」

「噢，看你猴急成這個樣子——過幾天再說吧，起碼也得讓我的心情好一點才行！」

「你和滿先生……」

「又吵了一場！」

「光是吵架不是辦法，你得小心，他有回心轉意的跡象嗎？」

「沒有！他硬得很！」穎濟憤慨地說。

奇遇

何耐

「那麼？你們那一天出糧？」

「這……」許炳成略一遲疑。

「是不是不該問？」張露絲用手按住許炳成的嘴巴緩緩說道：「如果你不便說，千萬別說。我問你是完全出於無意的。」

許炳成覺得張露絲對自己確實體貼。別瞧她打扮得那樣的「新潮」，但對人處事卻十分的老誠持重，找不到一絲絲的「飛」味。因此，對她更加好感，更加愛戀。他說：「露絲，你不要多心，你處處爲我着想，我怎還會瞞你？事實是這樣，糧期是不定的。」

「不要再談這個好不好？」張露絲表示不願意聽下去。

「我一定要對你解釋清楚。工廠的糧期，連我也不知道——不要說我是個小滑頭，因爲事實上是如此。因爲糧期，由我們的出納主任決定。他說今天出糧，就今天出糧；他說明天出糧，就明天出糧，事前誰都不知道。」

「我也不想知道。」

可是，許炳成彷彿非解釋清楚不可。他說，儘管不定期，然而還是有期。比方每月分兩期出糧，上期糧大約在每月的十號前後，尾期糧則在每月二十五號前後，相差不過三天時間。」（二二）

敎大嬌私奔

精仔明

大嬌側然曰：「明哥，我應該點做，你教我至得。」

「辦法很簡單，」精仔明曰：「但是有一個先決條件，首先是要問問你自己，是否真心真意的愛我。」

「你呢？」

「我當然珍珠有咁真嘞！」

「明哥，我真心愛你。」大嬌說，眼睛好像留出愛情火燄。

「我亦係一樣，大嬌！」精仔明說，合攏着大嬌的手。

沉默，片刻，精仔明讓「愛情」在雙方身上交流一下，才曰：「既然如此，任何惡勢力，也不能破壞我們偉大純潔嘅愛情了——於是事情就易辦，後日你跟我返香港可也。」

「爸爸媽媽一定阻止的。」

「傻女，當然是靜靜跟我走了，你聽過紅拂女私奔的故事沒有？古今中外，私奔却成愛情佳話。當然，我們不是爲了製造佳話而私奔，私奔是爲了我們自己的未來幸福，說明我們是一對爭取戀愛自由嘅熱血男女，去到香港，香港係我世界，老人家有膽追到去香港的話，出多句聲都有罪。不過，那時米已成炊，我家嫂又唔係食素，佢地一定承認這宗婚事了。」

「自由女」要爭取戀愛自由，非明哥不嫁了，於是咬牙切齒的一點頭，把心一橫，乜都敢做了。

精仔明知道第一步計劃來了，作顧慮狀曰：「驚你唔守得秘密，一洩漏就誤了大事。」

「不會的，我發誓，不對任何人講。」

「好，我相信你，大嬌。」

「後日你來接我，抑或我自己出關口接您？」

精仔明低聲曰：「首先，你要準備一筆錢，在這兩天之內，有咁多拿咁多。」

「去偷！」

精仔明正色曰：「這不是偷，你出嫁，有權要嫁粧錢，肥佬方嫁女要出錢的，但不給你，你只好去拿之。這是你應得的錢，拿之無愧也。」（九〇七）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
斯迪華	SCANDIC WASA	美國	8月11	國光
于古馬	UJAMAA	日本	8月11	渣甸
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	8月11	中央
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	8月11	川崎
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	8月11	大阪
彭布祿些郵	PEMBROKESHIRE	英國	8月11	太古
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國西岸	8月11	川崎
大和丸	DAIWA MARU	新港	8月11	泛洋
東方歌人	ORIENTAL MUSICIAN	美國	8月11	港郵
夏威夷	HAWAII	曼谷	8月11	渣甸
福他山度士	FROTA SANTOS	新加坡	8月11	美邦
奧克蘭	OAKLAND	美國	8月11	海陸
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	8月11	日郵
加薩烏布	PRES.KASAVUBU	日本	8月11	日郵
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	8月11	金榮
第八進榮丸	SHINEI MARU No. 8	新港	8月11	海聯
彥根丸	HIKONE MARU	日本	8月12	日郵
高古林	KERGUELEN	日本	8月12	沙瞻
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	8月12	總統
日本熊	JAPAN BEAR	加州	8月12	太平洋
士打高麗	STRAAT KOREA	日本	8月12	渣華
秋田丸	AKITA MARU	日本	8月12	日郵
諾比拉	NORBELLA	日本	8月12	沙瞻
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國	8月12	太古
克利亞士	KLIAS	那霸	8月12	太古
神南丸	SHINNAN MARU	日本	8月12	中央
協瑞丸	KYOZUI MARU	日本	8月12	中央
銀洲	NGAN CHAU	新加坡	8月12	太來
安娜巴奇	ANNA BAKKE	澳洲	8月12	鐵行
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	新加坡	8月12	東亞
海森	HEELSUM	新西蘭馬尼拉	8月12	太古
崎玉丸	SAITAMA MARU	日本	8月12	日郵
力高巴	NICOBAR	日本	8月12	寶隆
捷迪	TSEDEK	日本	8月12	新興行
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	8月12	渣甸
鳩星丸	KYUSEI MARU	日本	8月13	天祥
阿佳連型	AL GURAINAH	日本	8月13	渣甸
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	8月13	捷成
貴州	KWEICHOW	澳洲高雄	8月13	太古
基士甸馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	8月13	川崎
捷德娜	GEDERA	日本	8月13	新興行
芬州	FERNSTATE	新加坡	8月13	百保利
東方勇士	ORIENTAL HERO	美國	8月13	港郵
莎厦	SAHAR	南非	8月13	新興行
先達寶來	STRATHBRORA	日本	8月13	鐵行
泰士來	TYSLA	新加坡	8月13	百保利
大賓	THEBEN	新加坡	8月13	百保利
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	8月13	渣華
多明尼加丸	DOMINICA MARU	日本	8月13	川崎
林寶	FILOMENA LEMBO	日本	8月13	天祥
復旦	UNION EAST	台灣	8月14	通華
保爾威	STARYY BOLSHEVIK	日本	8月14	勝利
多利杜文	DOLLY TURMAN	高雄	8月14	渣甸
百利蘇夫加	BEREZOVKA	新加坡	8月14	華林
維光丸	IKO MARU	日本	8月14	小山
建盛	KEN SHENG	日本	8月14	中央
邊高	BENGLOE	高雄	8月14	邊行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	8月14	福來
安嫌	AMIKA	波斯灣	8月14	鐵行
伊利珍尼絲	EURYGENES	馬尼拉	8月14	大西洋
山鷹丸	YAMATAKA MARU	日本	8月14	山下
大蘇圖	DE SOTO	美國	8月14	福來
古力加	KUZNICA	日本	8月14	天祥
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	8月14	捷成
他輔總統	PRES.TAFT	美國	8月14	總統
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	8月14	捷成
東方王牌	ORIENTAL ACE	台灣	8月14	港郵
亞洲	ASIA RAN	日本	8月14	天祥
當芬蘭	DON RUFINO	日本	8月14	華林
斯利迪	SLIDRE	關島	8月14	渣甸
茂丹	MOCKDAN	曼谷	8月14	新興行
崇廣山丸	SUEHIROZAN MARU	日本	8月14	東洋
如雲	RU YUNG	美國	8月14	港郵
安曼士丹	ARMANISTAN	馬尼拉	8月14	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	8月14	捷成
	FILOTIS	台灣	8月14	祥利
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	8月15	福來
太辰丸	TAISHIN MARU	日本	8月15	三利
渣拿摩利爾	JALAMORARI	新加坡	8月15	華林
嘉露嫻	CLAUDINE	日本	8月15	捷成
安城	KOTA SELAMAT	中國	8月15	太平
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	8月15	中央
喜利吉	LELYKERK	新加坡	8月15	渣華
菱陽丸	RYOYO MARU	神戶	8月15	永泰
大好	TAEHO	台灣	8月16	港郵
幸德丸	KOTOKU MARU	日本	8月16	小山
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	美國	8月16	港郵
多利斯	DOLIUS	小樽	8月16	太古
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	南非	8月16	美邦
朔久丸	KYOKYU MARU	日本	8月16	中央
有邦丸	YUHO MARU	日本	8月16	太來
力高蘭	NICOLINE	日本	8月17	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	8月11	捷成
邊多倫	BENDORAN	漢堡倫敦	8月11	邊行
邦加丹涯	BUNGA TANJONG	夏化利物浦	8月12	萬邦
彥根丸	HIKONE MARU	地中海	8月13	日郵
大和丸	DAIWA MARU	漢堡利物浦	8月13	泛洋
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	8月14	天祥
諾比拉	NORBELLA	地中海	8月14	沙瞻
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	8月14	寶隆
基士甸馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	8月14	川崎
百利蘇夫加	BEREZOVKA	漢堡歐洲	8月15	華林
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	8月15	天祥
林寶士	LAMBROS M FATSIS	漢堡歐洲	8月16	勝利
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦鹿特丹漢堡	8月16	大西洋
拿甸那	NARDANA	倫敦漢堡	8月16	鐵行
邊高	BENGLOE	倫敦	8月16	邊行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	利物浦	8月17	太古
多利斯	DOLIUS	利物浦格拉斯高	8月18	太古
伊沙士泰	ISARSTEIN	漢堡歐洲	8月18	捷成
紀伊丸	KII MARU	北歐	8月19	日郵
大光	TAI KO	漢堡歐洲	8月19	寶隆
邦加些路加	BUNGA SEROJA	利物浦利夏化漢堡	8月19	萬邦
柏加	PAG	來葛加的港	8月20	華林
急連哥高	GLENOGLE	倫敦漢堡	8月21	渣甸
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡倫敦	8月21	港郵
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	夏化倫敦漢堡	8月22	渣甸
西江	SI—KIANG	倫敦漢堡	8月22	沙瞻
萬來	MAIN LLOYD	地中海	8月23	寶隆
寶永山丸	HOEISAN MARU	地中海	8月23	大阪
威爾士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	8月24	川崎
瑪莉娜	MARIANA	漢堡歐洲	8月25	勝利
伊士拉連路	ESQUILINO	意大利	8月25	天祥
路絲那	NOWSHERA	倫敦漢堡	8月25	太古
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	8月26	寶隆
威沙花利亞	WESTFALIA	漢堡歐洲	8月26	捷成
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	8月27	沙瞻
威施吉	WISSEKERK	地中海	8月30	寶隆
伊利史提尼絲	EURYSTHENES	倫敦漢堡鹿特丹	8月30	大西洋

巴·印·中東線

天星	STAR ALCYONE	波斯灣	8月12	福來
崎玉丸	SAITAMA MARU	波斯灣	8月13	日郵
秋田丸	AKITA MARU	紅海	8月13	日郵
泰士來	TYSLA	波斯灣	8月14	百保利
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	8月15	福來
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	8月15	鐵行
保爾威	STARYY BOLSHEVIK	馬德拉斯	8月16	菲士高
藍塘洲	LAMTONG CHAU	紅海	8月17	太來
安城	KOTA SELAMAT	波斯灣	8月17	太平
力高蘭	NICOLINE	孟買波斯灣	8月18	捷成
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	8月18	福來
揆星	STAR ANTARES	波斯灣	8月19	福來
檀香山丸	HONOLULU MARU	紅海	8月23	大阪
泰星	THAI	波斯灣	8月25	福來

東南亞線

東勝	ORIENT VICTORY	新加坡巴生庇能	8月11	鳳凰
惠風	FORTUNE WIND	新加坡巴生庇能	8月11	億成
金宏	CHIN HORNG	雅加達	8月11	明仁
多加蘭	TOGARAN	悉尼	8月11	通裕
陸雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	8月11	海陸
豐功	PARAGON	雅加達孟加錫	8月11	亞非
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曼谷	8月11	順昌
第12高砂丸	TAKASAGO MARU No.12	新加坡	8月11	海聯
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	8月12	富南
協伸丸	KYOSHIN MARU	新加坡	8月12	中央
海利	HOLY	金邊	8月12	中太
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	亞庇婆羅乃	8月12	海聯
第八進榮丸	SHINEI MARU No. 8	亞庇古晉	8月13	海聯
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	8月13	金榮
神南丸	SHINNAN MARU	新加坡	8月13	中央
協瑞丸	KYOZUI MARU	馬尼拉	8月13	中央
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生	8月14	天祥
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	8月14	捷成
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	8月14	順昌
海輝	HAI FEI	新加坡	8月14	太平
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生	8月15	天祥
當芬蘭	DON RUFINO	馬尼拉	8月15	華林
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	8月15	捷成
華都南寶	WATUDAMBO	印尼	8月15	通裕
太辰丸	TAISHIN MARU	亞庇納閩	8月16	三利
明利麻	MINI RUCK	亞庇	8月16	東洋
永成	EVER SUCCESS	雅加達	8月16	新盛
嘉露嫻	CLAUDINE	新加坡印尼	8月16	捷成
協仁丸	KYOJIN MARU	新加坡	8月16	中央
菱陽丸	RYOYO MARU	新加坡巴生	8月16	永泰
維光丸	IKO MARU	新加坡	8月16	小山
寶山	ARISA	印尼	8月16	亞非
協久丸	KYOKYU MARU	新加坡	8月17	中央
有邦丸	YUHO MARU	雅加達	8月17	太來
幸德丸	KOTOKU MARU	新加坡	8月17	小山
有利新	UNISON	印尼	8月17	亞非
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	8月18	福來
華耶寶納	WAJABULA	印尼	8月20	通裕
聖馬田	ST.MARTIN	新加坡	8月21	海聯
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	8月21	順昌

基隆·釜山·日本線

曙星	STAR ALDEBARAN	神戶橫濱	8月11	福來
海龍	HAI LONG	基隆	8月12	東海
惠來	HUEI LAI	基隆	8月13	東海
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	8月13	渣甸
興美捷成	HEINRICH JESSEN	神戶橫濱	8月14	小山
斯利迪	SLIDRE	關島	8月14	渣甸
海王	HAI WANG	基隆	8月14	東海
茂丹	MOCKDAN	釜山日本	8月15	新興行
關島光榮	GUAM GLORY	關島	8月15	聯泰
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	8月15	海陸
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	8月16	福來
大利新	DARASUN	日本	8月16	華林
阿里士泰力	ARISTANAX	日本	8月18	大阪
惠來二號	HUEI LAI No. 2	基隆	8月18	東海
前島丸	MARSHEMA MARU	那霸	8月18	太來

非洲線

乾山丸	INUISAN MARU	南非	8月11	大阪
利西非丸	RECIFE MARU	東非	8月11	大阪
于古馬	UJAMAA	東非	8月12	渣甸
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	西非	8月12	大阪
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	8月12	日郵
加薩烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	8月12	日郵
福他山度士	FROTA SANTOS	羅倫索馬奎士	8月12	美邦
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	8月13	渣華
捷迪	TSEDEK	南非	8月14	新興行
高古林	KERGUELEN	德班西非	8月14	沙瞻
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	8月15	捷成
多明尼加丸	DOMINICA MARU	西非	8月16	川崎
捷德娜	GEDERA	西非	8月16	新興行
士打瑪多蘭	STRAAT MADURA	東非	8月20	渣華
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	8月22	渣華

美洲線

翡翠	EMERALD	西雅圖溫哥華	8月11	美邦
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	西雅圖	8月11	川崎
奧克蘭	OAKLAND	美國	8月11	海陸
菲列賓	PHILIPPINES	波士頓紐約	8月11	美邦
御影山丸	MIKAGESAN MARU	東加拿大	8月11	大阪
威沙百士	VISHVA BHAKTI	加州溫哥華	8月11	東亞
泰來總統	PRES. TAYLOR	紐約	8月12	總統
沙法拉	SARFARAZ RAFIQI	加州溫哥華	8月12	東海
斯迪華	SCANDIC WASA	蒙特利爾多倫多	8月12	國光
國川丸	KUNIKAWA MARU	哈里法克斯東加拿大	8月12	川崎
海瑞	SEA DOLPHIN	紐約	8月12	海運
夏威夷	HAWAII	西雅圖溫哥華	8月12	渣甸
福他山度士	FROTASANTOS	南美洲	8月13	美邦
林肯總統	PRES.LINCOLN	加州	8月13	總統
來利碧其	LLOYD BAKKE	溫哥華	8月13	鐵行
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	紐約東加拿大	8月14	東亞
芬州	FERNSTATE	紐約波士頓	8月14	百保利
多利杜文	DOLLY TURMAN	墨西哥灣	8月15	渣甸
大蘇圖	DE SOTO	墨西哥灣	8月15	福來
他輔總統	PRES.TAFT	加州	8月15	總統
大賓	THEBEN	溫哥華委內瑞拉	8月15	百保利
巴拿馬	PANAMA	美國	8月16	海陸
安曼士丹	ARMANISTAN	美亞美沙灣拿	8月16	太古
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	8月16	大西洋
山鷹丸	YAMATAKA MARU	紐約波士頓	8月16	山下
喜利吉	LELYKERK	墨西哥灣	8月16	渣華
大好	TAEHO	紐約查里斯頓	8月16	港郵
東方王牌	ORIENTAL ACE	加州	8月16	港郵
復旦	UNION EAST	查里斯頓紐約	8月17	通華
渣拿摩利爾	JALAMORARI	加州溫哥華	8月17	華林
日本熊	JAPAN BEAR	加州	8月17	太平洋
	FILOTIS	查里斯頓紐約	8月17	勝利
建盛	KEN SHENG	加州溫哥華	8月18	中央
溫拿拉圖	WONORATO	中南西美洲	8月18	渣華
嘉福馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約蒙特利爾	8月18	捷成
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	墨西哥灣	8月18	港郵
積臣總統	PRES.JACKSON	紐約	8月19	總統
海洋蘇伊士	OCEAN SUEZ	查里斯頓紐約	8月22	明仁

澳洲線

愛斯碧其	ASTRID BAKE	西澳洲	8月12	鐵行
美露士	MILOS	澳洲	8月12	福來
蘇州	SOOCHOW	澳洲	8月12	太古
安娜碧其	ANNA BAKKE	西澳洲達文	8月13	鐵行
貴州	KWEICHOW	澳洲	8月17	太古
加利	KALLY	澳洲	8月19	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	8月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	8月22	福來
湖北	HUPEH	新西蘭	8月23	太古
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	8月25	港郵

第一張　第一版

大

戰勝各種自然災害 江浙贛早稻豐收

江蘇增產一成 浙江早稻面積增廿萬畝

【據新華社杭州一九七二年八月九日電】浙江省早稻喜獲豐收，總產量比去年增加。著名糧食產區杭嘉湖、寧紹平原獲得大面積豐收，一些歷年早稻產量較低的縣，今年也趕了上來，並湧現出不少高產更高產，低產變高產的先進單位。全省今年早稻面積比去年擴大二十多萬畝。

在早稻生長期間，浙江各地自然災害比較嚴重，廣大社員和幹部積極採取措施，加強對早稻的培育管理，及時防治病蟲害，合理施用肥料，使早稻正常生長，保證了豐收。

【據新華社南昌一九七二年八月九日電】江西省廣大基層幹部、社員羣衆戰勝嚴重自然災害……

……造公司——日產公司的董事長川又克二今天說，日產公司董事會今天已決定接受中國四項貿易原則，同中國恢復貿易。

川又克二說，該公司已立即通過日本國際貿易促進會，將該項決定正式轉達中國政府。預料日產汽車公司在本月中之前，用文件將今天的決定正式通知中國。同時，邀請中國汽車代表團在不久到日本訪問時，參觀日產的廠房。

由於日產決定接納中國四項貿易原則，日本所有的汽車製造公司現在都已接受中國的貿易原則了。

「新聞週刊」……美各大……針灸……

【本報訊】昨天到港的美國「新聞週刊」（八月十四日刊）用了五整頁篇幅，介紹了針刺麻醉以及針灸術在美國受到普遍重視的情況。這一期的五彩封面是一幅婦女頭部照片，臉上插着五口針。

這篇專題報道的題目是「針灸：神話乎？奇跡乎？」首先用了半頁篇幅，刊登了中國製造的針灸穴位模型照片，然後指出，現在美國各大醫院都在試行針刺……

「非人生活」雜想

日知新錄

冒兵

有一部名爲「非人生活實錄」的影片在上映。記得多年前也有類似的影片放映過，由於都沒有看，所以不知道是否一樣。不過，對現在上映的這一部的廣告是欣賞的。廣告上點出了這是亞、非、拉人民所過的苦難生活，就很有意思，因爲過去類似的影片以「獵奇」爲標榜，有態度上的區別。聽一些看過的朋友說，有過一兩部內容還好、題材比較嚴肅的外國電影，因爲片商迎合一些低級趣味的觀衆，採取了一個下流庸俗的譯名，結果使許多正派的觀衆爲之却步。這也是態度問題。態度不同，有時可以點鐵成金，有時又會佛頭着糞。就這一點而言，便很有啓發意義。

態度問題，也就是立場問題。

近代以來，西方有不少所謂探險家，專門到還處在荒涼落後情況的民族所居住、生活的地區去。他們往往會經歷一些艱險的旅程，也可能冒一些危險，而且還有所發現，得到收穫。可是，他們通常只是殖民主義的前驅，推動他們不惜冒險犯難的，是個人的名利慾望。這一類人的響亮名號，是哥倫布、麥哲倫、伐斯科．達．伽馬之流，他們在西方世界被譽爲發現「新大陸」和完成環球航線的「英雄」，但在那些後來成爲殖民地、半殖民地的亞、非、拉美地區的土著民族看來，這些所謂「英雄」，不過是災難的使者。正是這些人帶來了殖民主義，造成了整個民族被奴役，甚至整個民族被毀滅的悲慘禍害。

幾百年來，在亞、非、拉地區對無辜而善良的人民進行虐殺的劊子手們爲自己所找出的理由，就是顚倒地誣人民「落後」和「野蠻」，他們去幹壞事，反而是「救世主」。於是他們在寫「冒險記」或拍「獵奇電影」的時候，就故意不提許多民族存在着的樸素而美好的公德，堅强而勇敢的鬥爭精神，却故意捕捉和誇大某些落後現象，把它們杂來示衆，暗示這些民族的被統治、被壓迫以至被消滅，是「理所當然」。這種可恥的陰謀，不但真正有科學觀點的人們不能容忍，甚至一些比較客觀的資產階級學者和作家也看不過眼。著名的美國記者約翰．根室在「非洲內幕」裏，提及在非洲的英國人和美國人歧視自己嘲笑的非洲黑人還存在着以巫術形式出現的原始信仰時，便指出這樣的事實：「但是我們在汽車上使用如狐尾之類的崇拜物。你們，有爲克林或包格諾里吉斯地方的人們，喜歡在梯子下面走過，尋歡十三個人坐下來吃飯，或用同一根火柴點三枝煙嗎？你們敢過木頭嗎？」

約翰．根室所指的是直到今天仍然流行在英美社會中的迷信。那是不足爲奇的，就是在這個地方，你還可以找到沒有十三號房間的華貴酒店，「黑色星期五」仍然是不少洋人或準洋人的忌諱。至於到處可見的各種宗教的繁瑣而莫名其妙的儀式，你能分辨它是「信仰」還是「迷信」，是進步還是落後嗎？

這些其實也是不同程度、不同表現的「非人生活」，不是任何想正當而認識正確的人們應有的生活。

有沒有製片家在此時此地拍一部類似的電影呢？如果有，我不憚編劇，但可以借箸代籌，爲他列舉一些場面，例如：

教堂、廟宇、神壇、打醮、洋人拜「關帝」……

鷄寮「安置區」、摩天大廈的生葬數百人現場，歷時一個多月的今天仍在發掘……

銀行內發射手槍，大押內爆發手榴彈，鐵閘打破珠寶店櫥窗玻璃，行人在街上被強搶，住客在樓梯被箍頸……

兇殺、綁架、大閘片、美人被搶佩槍，路人又被美人所放的槍打死……

煙館、賭檔、黃色架步，一家又一家的「音樂廳」火警，拍出全裸或半裸的男女屍體……

請注意，這不是說笑話。只要採取正確的態度，嚴肅地拍出來，其能說明一種問題的作用，是決不在那些「非人生活」片集之下的。

「金股齊鳴」之後

海港潮流

袁寰國

主客談，談「金股齊鳴」之後……

客：股票成交價格指數（恒生指數）闖五百大關，金價每安士闖七十美元大關，有人因此說了，這就可以譽爲是「金股齊鳴」。

主：是啊，有不少人因此「眼都大曬」。

客：似此「金股齊鳴」情況，可是香港金融市場上才有此現象？

主：未必。譬如八月份頭一個星期，新加坡股市亦是熱烘烘，熱辣辣。在這一週的五天之內，新加坡股市成交二千二百萬股，成交總值坡幣五千八百萬元（折合港幣約爲一億二千萬元），創出空前未有的新紀錄。

客：是這樣，新加坡股市有什麼反應呢？

主：詳情未悉。目前，此間只知道，新加坡股票市場的買賣有驟增：何來這麼多閒散資金投入股市？

客：這樣的問題，同樣的亦可以在香港的股票市場內外聽得到。有人因此還追問：似此情形，在「金股齊鳴」之後，又該會出現一些什麼新情況？

主：香港的很多報紙，有「狗經」、「馬經」與「股經」，「馬經」、「股經」刊登的有「狗評家」、「馬評家」、「股評家」所撰洋洋灑灑的事後述評和事前「貼士」。所可惜者，我對股市內情，知之不多，了解甚少，故此難以替香港股市算流年。

客：不過，金股齊鳴，總該不是空穴來風，而必然是其來有自。既有來龍，必有去脈，亦是理所當然的吧？

主：是的。換之近年事例，是則每次金價大漲，必有後果。

客：後果如何？

主：年代久遠的事情，不提也罷。就是打從一九六八年算起，當年三月份，在西歐金融市場上，金價猛漲猛跳，直跳漲至每安士四十四美元。一陣狂烈的漲風之後，導致後果：黃金實行兩價制。兩價者，以後除了作爲貨幣的黃金仍然有公價（或稱官價）之外，工業用金的金價，從此隨波逐流，西方國家貨幣當局好少理。少理是小事，嚴重的問題在於：黃金從此要與西方貨幣脫節，黃金之作爲西方國際「世界貨幣」，從此成問題。同時，金價再也維持不住一個公價（或稱官價），這也說明西方國家貨幣信用大打折扣。

客：以後還有什麼例嗎？

主：多的是。再說一九六九年四月，在西歐金融市場上，又有一次搶購黃金的風潮，其後果是：法國法郎貶值百分之十二點五（八分之一）。稍後，同年九月，又一次掀起搶購黃金的風潮，其後果：西德馬克被迫升值百分之八點五。

客：還有嗎？

主：有的是。譬如去年七月間，在西歐金價又搶到每安士四十四美元，其後果是：美國政府實行「新的經濟政策」，再不容應外國用美元鈔票去兌換黃金，從此更使黃金與西方國際貨幣絕緣，兩不相干。這也是，作爲西方國際的「世界貨幣」，今價還得要受西方國際貨幣信用所約束，金價難以「一枝獨秀」，直線上升。

客：此所以，黃金與西方貨幣脫節之後，金價就猛漲之後又猛漲？

主：事實擺在眼前。實情就是如此。請看，截至去年年底時爲止，倫敦金價最高亦不過每安士四十四美元；而到今年，金價在年初時由每安士四十四美元起步，沒幾個月就闖七十美元大關。

客：回顧過去，展望前景，總該有數了吧？

主：沿來，必有後果，亦是理所當然。

客：後事如何？

主：後事如何，就得且聽下回分解。不過，目前亦已有消息：㊀作爲西方國際黃金儲備「掌櫃」的國際貨幣基金組織表示，不打算在國際黃金自由市場拋售黃金來平息金價上漲的風潮。㊁美國財政部長舒爾茨說了，他要考慮將美國貨幣的黃金儲備，作爲工業用金出售；而所謂當作工業用金出售，亦即是說，美國的黃金也要賣高價。㊂日本大藏省（財政部）表示，目前日本官方出售非貨幣黃金定價爲每克六百六十日圓（折合每安士六十六美元又六角五分）。今後將改爲依照國際黃金自由市場價格而定價。從這些消息展望前景，金價有被西方國際公認爲每安士可以達到七十美元的了。

客：截至去年十二月中旬爲止，西方國際公認的黃金公價還只是每安士三十五美元，如今出現在陡然提升爲每安士七十美元，這豈不是一提升一倍。金價要貴一倍，這又是怎樣的一個後果呢？

主：金價如果升漲一倍，這就意味着西方貨幣貶值一半，如此而已，豈有他哉！

佛山新剪紙

海天集

龍韻

朋友最近遊佛山回來，給我一套佛山新剪紙，是一輯六幅的「革命勝地」的「銅襯料」，作品形式是在銅箔上鏤花透鑿，是不整邊的，在各個物象的透空底部襯托出爲物象應屬的彩紙，線條精巧細致，配色金碧輝煌。

今年春季遊佛山，還未見到這輯「銅襯料」剪紙發行，那時只買到一幅「獅子滾球」的「銅寫料」剪紙。這「銅寫料」，也是佛山剪紙藝術的一個新品種。作品形式與「銅襯料」有所不同，它沒有用上鏤空的方法構成物體形象，而是在銅箔上鑿出一連串的小凸點來構成物體圖案線條的，然後在構成物體圖案線條中填上相適應的色彩，與空出來的金地相襯托，顯得十分富麗醒目，獅子的形象是不整邊的。「銅襯料」跟「銅寫料」的區別，簡單說來，前者是銅箔經過鏤鑿而襯上彩紙，後者是在銅箔上只鑿出線條而填寫顏色。但兩者在創作過程中都是細致、複雜的，佈局、設色是獨具匠心的。

幾年前，曾買到一套面積比較小的「銅寫料」剪紙，也是以「革命勝地」爲內容的，構圖是有邊框的，那與最近得到的一輯同一內容的不整邊的「銅襯料」剪紙比較，新作品在創作技巧上又進了一大步，即以同樣的「銅寫料」新作品「獅子滾球」與之比較，在這次比較困難的不整邊的表現手法創作出來的作品，就不僅可以看到佛山彩色銅鑿日新月異的創作面貌，藝術水平也在不斷地提高。

新的銅襯料「廣州農民運動講習所」，在簡括的構圖中，表現出講習所前門的大牌坊，這是誰都看得出來是革命勝地所在。在精細的鏤空的金箔上，襯出建築物和花木的諸般色彩，紅棉與綠葉互相輝映，金色牌坊與紅牆互爲襯托，構圖生動，與畫面鏤空和不整邊很有關係。

描寫延安的是「棗園」景色，在不整邊中突出寶塔、紅梅、綠樹，構圖就是在這樣優美的襯景中出現。用鑿出的極工細的線條組成的物體形象，一花一葉以至窰洞窗櫺格子，歷歷可數；在三吋半乘吋半的有限面積中，就包括了遠景和近景，可見藝術概括手法卓越，表現力同樣高超。

那幅描寫「井岡山」的銅襯料，取的是井岡山上革命勝旗的綜合表現，以黃洋界的革命火炬作中心，火炬高於井岡山一列列起伏的嶺線的峯巒，高於迎風兀立的青松。我沒有到過井岡山，但把王治秋幾年前作的詩與剪紙並讀，是很有味道的。詩道：

看山要看井岡山，綠滿峯巒紅滿天，
豈只青山依舊在，石頭笑得口唇乾。

看山要看井岡山，不倒紅旗插萬年，
一代風雲從此起，果真星火可燎原。

看山要看井岡山，到此方知締造艱，
革命原非天上物，歷經萬水與千山。

看山要看井岡山，斷壁殘垣露笑顏，
天下名山多寺觀，此山獨是馬恩山。

從賴伊到瓦爾德海姆

譯林絮語

沙楓

聯合國秘書長瓦爾德海姆將於八月十一日訪問中國。他是第一個正式訪問北京的聯合國秘書長。

聯合國成立二十七年來，先後有四人擔任過聯合國秘書長。第一個是賴伊，第二個是哈馬舍爾德，第三個是吳丹，第四個就是瓦爾德海姆。

賴伊的任期，是從一九四六年二月一日至一九五三年四月十日。哈馬舍爾德的任期，是從一九五三年四月十日至一九六一年九月十七日。吳丹的任期，是從一九六一年十一月三日至一九七一年十二月三十一日。瓦爾德海姆則於今年一月一日開始就任。

聯合國秘書長一般任期五年，可以連任。

賴伊是挪威人，哈馬舍爾德是瑞典人，吳丹是緬甸人，瓦爾德海姆是奧地利人。

賴伊的英文字母爲Lie。

哈馬舍爾德的英文字母爲Hammarskjold，也有人譯作韓瑪紹。

吳丹的英文字母爲U Thant，也有人譯作宇丹。

瓦爾德海姆的英文字母爲Waldheim，也有人譯作華爾海或華希姆。

Lie原是挪威的姓，但在英文，可以解釋爲「撒謊」，當賴伊任聯合國秘書長時，有人曾挖苦他性好說謊，實屬牽強附會，這正如說姓刁的人都「刁蠻」，姓牛的人都「牛精」一樣的不合理。不過，在賴伊擔任聯合國秘書長期間，確是有人在聯合國內撒下彌天大謊的，那是美國。一九五〇年朝鮮戰爭爆發以後，美國竟然惡人先告狀，顛倒是非，在其操縱之下，聯合國通過了所謂「侵略者」、「禁運案」等等。在賴伊擔任秘書長期間，聯合國是被美國一手操縱的。

哈馬舍爾德擔任秘書長之後，聯合國又逐漸進入了另一個時期，以哈馬舍爾德之死（一九六一年在非洲剛果（利）墜機身亡）而達到了高潮，那是美蘇兩個超級大國拍手操縱聯合國時期。剛果總理盧蒙巴固然成了這時兩霸的犧牲品，哈馬舍爾德也可說是作了兩霸的犧牲品。

吳丹擔任秘書長到了最後的一年，聯合國又進入了另一個新時期，就是中華人民共和國在聯合國的合法席位獲得恢復了。這反映了美國的失敗和世界各國人民的勝利。吳丹後來雖然獻病入院，但仍不願假手他人，而以親手接受中華人民共和國代表團遞交的證書爲榮。

瓦爾德海姆擔任第四任聯合國秘書長之時，在世界上，兩個超級大國更加孤立了，第三世界國家更加團結了，聯合國又進入一個新的時期。以前的聯合國大會，只是一言堂，或二言堂，今年將是一百三十二言堂了，國家不論大小一律平等，這是時代的呼聲。

大公園

熱風冷雨

有苦自知

英國碼頭工人罷工，此間數十萬香港學生搵書忙。雖然倫敦報貨，但却不是一紙風行。

唔係嘢

西區又發生一宗匪徒拋擲手榴彈傷人案；石崗兵房失去四十八個手榴彈，現尚剩下四十六個。

流「水」滔滔

觀塘大廈由工務局修一條渠要三萬元。請問這一條渠通到那裏？

廣州人民橋（油畫速寫）　李流丹作

「瘋狂飛車大鬧唐人街」

(What's Up, Doc?)

西窗影話

言茜子

把一個知識分子趣味的喜劇構思，放在一個滑稽鬧劇的架子裏面。

這是一個不容易成功的嘗試。嘗試的結果，是失敗！

失敗的後果之一，是滑稽鬧劇的這一部份，動作不夠誇張，節奏不夠快，設計不夠荒唐，不能夠收到類似「瘋狂世界」之類的影片所有的戲劇效果。

戲院中，只有一些片段，能夠引起一些孩子們的笑聲。年紀大一點的觀衆，並不覺得怎樣好笑，即使是一種不用腦筋的笑。

失敗的後果之二，是影片的喜劇構思，被滑稽鬧劇的動作與噱頭，搞得支離破碎。總有風趣的喜劇台詞和頗爲突出的人物性格全被「古老」的笑料所掩蓋，使整部影片，變爲毫無意義的胡鬧。

因此，故事情節的主線，也就很容易被人們所忽略了。

男主角戴恩．奧尼路（Ryan O'Neal）扮演一個書呆子式的音樂學博士。

他不是音樂家，而是音樂學家（Musicologist）。他帶着一手提箱的岩石，參加一個音樂學者的年會。他這一手提箱的岩石，是爲了證實他的最新的音樂學理論，想獲得兩萬元一瞬氏基金，以便從事他的研究。

他的未婚妻很希望他得到這筆獎金，告訴他應如何如何，但是真正幫他取得這筆獎金的是一半路殺出的巴巴拉．史翠珊。影片中有許多對白的趣味性，就建築在這個知識分子趣味的喜劇構思上。

但是另外一條線，却發展成亂七八糟的胡鬧與追逐。影片安排了三個手提箱，都與男主角的手提箱同花同式。四個箱子被人們偷來換去，搞得一團糟。

律管和樂律

樂苑拔

金建

在湖南長沙市郊發掘的西漢早期墓葬中，發現了一套十二支竹質的音律管，這是極重要的發現。

治中國古音樂史的學者長期感到缺乏律管的實物資料，但了解中國古代樂律，非要了解古代樂律不可，而要準確地了解樂律，就必然要研究那實際用以定音的律管。

王光祈著「中國音樂史」，談到這一問題說：「研究古代歷史，當以『實物』爲重，『典籍』次之，『推類』又次之。譬如我們研究『律管』問題，最好是先從地下，掘得數千年以前之『律管』，然後再用尺度去量，量得確數之後，再根據物理學原則，去計算它的聲音。如其同時能掘得一套『律管』，便可先將各管，一一如法推算，以求古代『樂制』。」王光祈著書的時代是舊中國，如果他能活到今天，當也會喜見這個重要的發現吧。

中國發明和應用樂律已有很悠久的歷史，確實有文字詳細記載的，是求得樂律的「三分損益法」，即用竹管先定出一個基音，然後依次按三分之二（三分損一）和一又三分之一（三分益一）的長度比例，定出其他高低不同的十二個音階（十二律），而每一個音都可以作爲「宮」（主音）。這是一套完整的樂律，不過根據這個方法定出來的十二音，與今天一般的「十二平均律」不同，因此，這又稱「十二不平均律」，但這是古代的樂律，尤其是我國相沿應用很久的樂律。

這種「三分損益法」的記載，最早見於「管子」一書。這本書籍保存了戰國時代的史料，因此可以斷定，我國這套樂律在戰國時代已經普遍應用。然而普遍應用並不等於最初發明的時間。若果證之我國西周和春秋（公元前十一至八世紀）時代的音樂盛況，可以肯定，這套樂律的發明必定是戰國之前，即起碼在公元前五世紀之前。根據這一點，可見比奠定西洋樂理基礎的希臘哲學家畢達哥拉斯（約公元前五世紀）的同樣發明，要早得多。

這種「十二不平均律」是戰國和漢代音樂的基礎，一直至南北朝時代，音律學家何承天爲了解決這個樂律不能旋宮轉調的問題，曾經歷史性地在「三分損益法」基礎上創造了一種「十二平均律」，但未有認真運用，直到明代大音樂理論家朱載堉（伯勤），總結了歷代的樂律，研究出新的「十二平均律」，比何承天的體系更進步，而且非常接近現代應用的「十二平均律」，比巴哈應用的「十二平均律」早提出一個世紀。中外公認，這是中國音樂理論的一個光輝的成就。

古代樂律研究是一個很複雜的問題，有了西漢早期這十二支完整的律管，研究這個課題，就有了鑰匙了。

工人生活水平顯著提高？

有數特計

鄭顯民

據港府統計處報告，在一九六四年三月至今年三月這八年之內，香港十七類工業和公用事業的工人工資收入，連同福利費在內，平均共增加百分之五十三，即一年增加不到百分之七。

又在一九六四年八月到今年五月這八年之內，港府編制的修訂消費物價指數，已上升了百分之四十二。比對之下，這八年內的工人實際工資收入，共只增百分之十一，平均每年都增加不到百分之一點五。

因此，「近年香港工人的生活水準已顯著提高」的說法，顯然是靠不住的，是缺乏事實根據的。

更何況在當局的修訂消費物價指數中，這八年間的工人住屋租金指數，只是提高百分之十七，這已經成爲一種「笑話式」的統計。即使按照廉租屋每兩年加租百分之十的條例，這八年的工人住屋租金，也應是提高了百分之四十六點四，而不是只增加百分之十七。

到今年三月底止，收入最少的是金屬電筒完整製造業工人，連福利費在內，平均日薪只是十八元四毫八仙；其次是電子業工人，平均日薪爲十八元七毫四仙。收入最高的電話服務工人，平均日薪也只是二十三元七毫三仙。

這一點工資收入，即使要維持一家三口的生活，也是不容易的。

電動汽車

最近，西德一間汽車廠製成一種新式的電動汽車，用電池電力推動，以減少對空氣的污染及避免產生過多的噪音。

這種電動汽車的電池重一千七百六十磅，可以推動七十六匹馬力的電動發動機。一個電池內的電力，足夠行駛六十三哩，時速達每小時五十哩。當電池內的電力用完後，須換上另一個新電池，方法甚爲簡易。

這種電動汽車沒有廢氣，噪聲較低，適於城市中使用。（仲齡）

[illegible]本

（日）松本政喜著　[illegible]譯

九十　詳細對比

然後，訪問鄰居的主婦，在打聽底細的對話中，發現有「有一位女士，她們整理住校學生的登記表」，於是闖清了這位女士的現在住所和姓名，準備全力捕獲此人。在她的住所附近守候了大約兩小時，果然把她等到了。由她那裏，瞭解了R氏的思想情況，住校學生人數及姓名，學校的經營情況，服部、島田兩位教師的朋友與藝術界的交往範圍，在電視上出演的次數，我們發現，這一次所得到的資料，與過去調查所得，有不同的東西。

第七天，我們跟蹤訪問男教師島田的人。

凡不是學生的來訪者，我們差不多都進行跟蹤，跟蹤到對方的住所以後，就設法進行打探。

我們滿以爲某人是訪問島田的人，原來乃是訪問女教師服部的人。有時我們以爲是訪問服部的人，等到一仔細打探，原來却是訪問島田的人。這種相反的事情很多。我們的調查主要對象是島田，可是越仔細三番四覆地打探，就越是發現所得資料有許多矛盾。爲了要把內容核對翔實，就只得重新向巴蕾學校的鄰居打聽。但是，關於學校內部的事，問得太仔細了，或是關於私人生活交往的事，問得太多了，會使人起疑。人家不願意多講，以致調查工作相當困難。

第八天，我們重新跟蹤出入巴蕾學校的人，目的只是想把調查中的有矛盾之處，加以修訂。經過數次跟蹤，總算把這些有矛盾的難題解開了。當時的心情，很有些像醫生醫治沉疴病重的人、而病人逐漸康復時，醫生感到終於攻破難關時的心情。

前幾天向學生及鄰居所打探來的資料，有一部分固然是正確的；但在最後整理時，我們也發現有一部分却是錯誤的或矛盾的。這是因爲，我們所得到的資料，幾乎都不是向直接當事人詢問的，大都是間接詢問的，許多人把聽來的話當作真實情況來敘說，於是出現了矛盾。這一調查所列的項目十分繁多，而且一定要求準確，因此，在打探的時候，特別看重於真實性。在這種情況之下，又不能像普通業務調查那樣，向當事人直接詢問。理由很簡單，被中央情報局當作標來調查的人，一旦知道了自己是在被調查，就會提高警惕，你無論使用什麼手段，對他都不會發生效用，他一概拒絕。因此，我們在工作完了之前，一定要絕對保持秘密。爲此，調查工作就不能光是打探，還要不斷跟蹤。以每天結束工作的時間來說，若光是打聽，在普通情況下，五點鐘就可以結束，但是，爲了還要進行跟蹤，搞清楚這些人的地址，到了回家的時候，總要午夜十二點鐘前後了。

中國針灸醫藥學院 招生

名譽院長 張豐寶　院長 嚴善行　副院長 談鐘鈞

本院教育方針，採用教、學、做三結合方法，理論與實踐相結合，教材有傳統針灸技術，有最新創造新知。九月一日開課，請速報名，簡章備索。院址：九龍旺角彌敦道大廈九樓17室（電梯按8字）電話K856387。

明聲失遺

茲遺失交通銀行英皇道辦事處蘇慧瑞名義之定期存款存單一紙101508號，除向該行掛失外特此聲明作廢。蘇慧瑞

大公報 分類廣告

潘柏

診症時間：九龍：上午九至一時，晚七時半至九時　香港：下午二時半至六時

香港德輔道中二五四號二樓

中醫教授 蔡啓超 主診

胃病 喉舌 瘡毒 痔漏 風濕 耳鼻 皮膚 瘰核

海傍貨倉 招租

普慶·珠江　紅約·大華·金冠　海運·明珠

今明最後獻映　非人生活實錄

今最後四場　第三春

鬼馬丞相

天天五場　優待學界二元四角